



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

dinsdag

16-10-2001

14:00 uur

mardi

16-10-2001

14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde interpellaties van 1
 - de heer Paul Tant tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de warrige situatie in verband met de terugbetaling van de resterende 20% schadevergoeding in het kader van de dioxinecrisis" (nr. 881)

- de heer Koen Bultinck tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de onduidelijke situatie met betrekking tot de uitbetaling van de resterende 20% schadevergoeding in het kader van de dioxinecrisis" (nr. 882)

Sprekers: **Paul Tant, Koen Bultinck, Annemie Neyts**, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken

Moties 7
 Samengevoegde vragen van 8
 - mevrouw Trees Pieters aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de melkquota" (nr. 5240) 8
 - de heer Paul Tant aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de melkquotumregeling" (nr. 5439) 8

Sprekers: **Trees Pieters, Paul Tant, Annemie Neyts**, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 17
 - de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000" (nr. 5276) 17
 - de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de maatregelen ten gevolge van het regenweer in de Westhoek" (nr. 5324) 17
 - de heer Arnold Van Aperen aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, en belast met Landbouw over "de schadeloosstelling voor landbouwers ingevolge zware regenval" (nr. 5437) 17

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Arnold Van Aperen, Annemie Neyts**, minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "het plan voor de visserijsector" (nr. 5328) 25

Sprekers: **Trees Pieters, Annemie Neyts**, minister toegevoegd aan de minister van

SOMMAIRE

Interpellations jointes de 1
 - M. Paul Tant à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la situation confuse qui règne actuellement en ce qui concerne le remboursement des 20% restants dans le cadre de l'indemnisation des dommages subis lors de la crise de la dioxine" (n° 881)

- M. Koen Bultinck à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la situation confuse qui règne actuellement en ce qui concerne le remboursement des 20% restants dans le cadre de l'indemnisation des dommages subis lors de la crise de la dioxine" (n° 882)

Orateurs: **Paul Tant, Koen Bultinck, Annemie Neyts**, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères

Motions 7
 Questions orales jointes de 8
 - Mme Trees Pieters à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargé de l'Agriculture sur "les quotas laitiers" (n° 5240) 8

- M. Paul Tant à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères sur "la réglementation relative aux quotas laitiers" (n° 5439) 8

Orateurs: **Trees Pieters, Paul Tant, Annemie Neyts**, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères

Questions jointes de 17
 - M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des pluies abondantes de l'automne 2000" (n° 5276) 17

- M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires Etrangères, chargée de l'Agriculture sur "les mesures à prendre à la suite des pluies abondantes dans le Westhoek" (n° 5324) 17

- M. Arnold Van Aperen à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation pour agriculture à la suite des pluies abondantes" (n° 5437) 17

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Arnold Van Aperen, Annemie Neyts**, ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères

Question de Mme Trees Pieters à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le plan relatif au secteur de la pêche" (n° 5328) 25

Orateurs: **Trees Pieters, Annemie Neyts**, ministre adjointe au ministre des Affaires

Buitenlandse Zaken

étrangères

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 16 OKTOBER 2001

14:00 uur

COMMISSION DE L'ECONOMIE,
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES
ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 16 OCTOBRE 2001

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur door de heer Arnold Van Aperen, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.18 heures par M. Arnold Van Aperen, président.

01 **Samengevoegde interpellaties van**

- de heer Paul Tant tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de warrige situatie in verband met de terugbetaling van de resterende 20% schadevergoeding in het kader van de dioxinecrisis" (nr. 881)
- de heer Koen Bultinck tot de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de onduidelijke situatie met betrekking tot de uitbetaling van de resterende 20% schadevergoeding in het kader van de dioxinecrisis" (nr. 882)

01 **Interpellations jointes de**

- M. Paul Tant à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la situation confuse qui règne actuellement en ce qui concerne le remboursement des 20% restants dans le cadre de l'indemnisation des dommages subis lors de la crise de la dioxine" (n° 881)
- M. Koen Bultinck à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargée de l'Agriculture sur "la situation confuse qui règne actuellement en ce qui concerne le remboursement des 20% restants dans le cadre de l'indemnisation des dommages subis lors de la crise de la dioxine" (n° 882)

01.01 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, het probleem is bekend. Ik kan dus kort zijn. Mevrouw de minister, niettegenstaande het feit dat u toen in een andere hoedanigheid de politiek volgde, zult u zich ongetwijfeld herinneren hoe, in de nasleep van de dioxineproblematiek, een aantal nadrukkelijke beloften werden afgelegd zowel vanwege de eerste minister als vanwege minister Gabriels en regeringscommissaris Willockx. Zij hebben de landbouwers herhaaldelijk beloofd dat de schade die zij leden ten gevolge van de crisis integraal zou worden vergoed. Voor zover ik weet is deze belofte wat de economische schade betreft nagekomen.

Er blijft echter een probleem voor de boeren die rechtstreekse schade leden en dus zeer nadrukkelijk het slachtoffer zijn van de dioxineproblematiek. Zij moesten omwille van de vigerende

01.01 **Paul Tant** (CD&V): A la suite de la crise de la dioxine, le gouvernement avait fait un certain nombre de promesses très claires aux agriculteurs. Dans l'intervalle, les dommages économiques ont été indemnisés mais les agriculteurs qui ont dû procéder à l'abattage de leurs bêtes attendent toujours la réparation complète des dommages directs subis. Le Conseil des ministres du 19 juillet aurait dû aborder la question de l'attribution d'une indemnisation supplémentaire de 20% mais ce

reglementering hun dieren laten afmaken. In de loop van de maand juli verschenen tegenstrijdige berichten over het nakomen van de belofte van integrale schadeloosstelling. Op een vraag van collega Pieters antwoordde u, net voor het reces, dat op de Ministerraad van 19 juli – ondertussen al even geleden – een punt zou worden geagendeerd over de bijkomende vergoeding van 20% voor meer precies de op bevel afgemaakte varkens en runderen. Ondertussen werd dit punt blijkbaar geschrapt van de agenda van de bedoelde Ministerraad. In een poging om dit te verantwoorden – ik kan het niet nalaten er even aan te herinneren – voerde minister Aelvoet aan dat de regering op die manier wil vermijden officieel voor de crisis verantwoordelijk te worden gesteld.

Mevrouw de minister, wij kunnen het erover eens zijn dat de verantwoordelijkheid voor de crisis niet aan de orde is. De vraag is echter of men de gedane beloften en gemaakte afspraken ook in de praktijk wil nakomen. In diverse reacties naar aanleiding van de verwarring die ontstaan is omwille van het schrappen van het agendapunt op de Ministerraad, blijkt dat de verwarring op het politieke veld eigenlijk nog groter is. Minister Aelvoet zegt bij mijn weten nog altijd “neen”. Voormalig minister Gabriëls vindt het waanzinnig dat uitgerekend de zwaarst getroffen groep, met name de veehouders die verplicht moesten slachten, het zwaarst zouden worden benadeeld.

Regeringscommissaris Willockx gaat eigenlijk nog verder en spreekt over een mogelijk misverstand binnen de regering. Hij wijst erop dat de wet zelf uitgaat van het principe van de volledige vergoeding. Met andere woorden, aan de basis van deze vergoeding ligt niet alleen een politiek statement, maar de wet zelf.

Ondertussen, mevrouw de minister, zijn wij alweer een paar maanden verder en alle beloften ten spijt moeten wij vaststellen dat er in dit dossier nog niet de minste beweging is gekomen. De CD&V-fractie vindt het ongeoorloofd dat gemaakte afspraken niet zouden worden nagekomen. Sta mij toe eraan toe te voegen dat er op budgettair vlak geen of bijna geen probleem bestaat. De bedragen waarover het nu gaat zijn peanuts, zeker in verhouding tot de globale financiële inzet die aan deze kwestie was gekoppeld.

Ik wil er ook nog even aan herinneren dat ik enkele maanden geleden minister Gabriëls via een interpellatie dezelfde problematiek heb voorgelegd. Hij antwoordde mij toen woordelijk: “Mijnheer Tant, ik zal mij niet achter een koninklijk besluit verschuilen om te proberen de intentie die erin bestaat de mensen maximaal te vergoeden, te camoufleren”.

Mevrouw de minister, bestaat er binnen de regering al enige duidelijkheid, op principieel vlak dan, over het al dan niet uitbetalen van de resterende 20%? Bestaat er nog een kans dat de reeds zwaar getroffen landbouwers deze 20% effectief zullen uitbetaald krijgen?

Mevrouw de minister, ik kom uit een nog steeds agrarische streek. Ik ken persoonlijk verscheidene mensen, wat mij er des te meer toe aanzet om van deze zaak echt een probleemdossier te maken, waaraan u volgens mij iets moet doen. Dikwijls gaat het ook over kleine veetelers die een aantal stuks vee zomaar zagen verloren gaan. Ik veronderstel dat u het huidige rendement in de sector kent?

point à été supprimé de l'ordre du jour. La ministre Aelvoet continue à s'y opposer, de peur de devoir endosser la responsabilité politique de la crise. Le ministre Gabriëls estime qu'une indemnisation complète va de soi. Le commissaire du gouvernement, M. Willockx, affirme même que cette indemnisation découle de la loi.

Plusieurs mois se sont écoulés depuis et le dossier est toujours bloqué. Les accords conclus ne sont pas respectés alors qu'il ne se pose aucun problème budgétaire. Le gouvernement réitère ses promesses, mais les agriculteurs ne voient rien venir. De nombreux petits éleveurs sont sur le point de faire la culbute. Ils n'ont que faire des belles paroles du gouvernement.

Une décision définitive concernant les 20 % d'indemnisation restants a-t-elle déjà été prise au sein du gouvernement ? Dans l'affirmative, quand seront-ils versés et quand les agriculteurs touchés recevront-ils cet argent qu'ils ont attendu si longtemps ?

Ne serait-il pas finalement judicieux de concentrer entre les mains d'un seul ministre la communication relative à l'ensemble de ces problèmes ?

Welnu, het is bedroevend laag. Deze situatie verder te moeten ondergaan, terwijl de overheid een belofte heeft gedaan, is onduidbaar.

Ik zou het standpunt van de regering willen kennen in verband met de eerder gedane beloften van de eerste minister, van minister Gabriels en van mijnheer Willockx. Indien er nog geen beslissing is gevallen, vernam ik toch graag wanneer die kan worden verwacht. Misschien is het ook nuttig – als ik u een goede raad mag geven – af te spreken wie er op dat ogenblik voor de communicatie zal instaan. Herinner u de uitleg die men probeerde te geven voor het niet behandelen van dit punt. Deze uitleg bevatte vele contradicties. Beeldt u zich even in dat iemand die hopeloos op het geld zit te wachten waarvan gezegd werd dat hij er recht op had – dus niet alleen een geïnteresseerd politicus – daarnaar heeft moeten luisteren.

01.02 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, wij moeten van de vaststelling vertrekken dat de dioxinecrisis reeds meer dan twee jaar achter ons ligt. Ik zou zelfs meer willen zeggen, deze crisis werd uiteindelijk voor Guy Verhofstadt noch min noch meer het breekijzer op de weg naar de macht. Wij stellen nu vast dat ruim twee jaar na de feiten er uiteindelijk grote onduidelijkheid blijft bestaan over de uitbetaling van de resterende 20% van de schadevergoeding in het kader van de dioxinecrisis. Collega Tant heeft er al op gewezen dat de Ministerraad van 19 juli de uitbetaling van de resterende 20% schadevergoeding op de agenda had staan, maar om een nog altijd duistere reden is dit punt blijkbaar van de agenda afgevoerd.

Dat zorgde uiteraard in volle vakantieperiode voor heel wat commotie, ook in de pers.

Mevrouw de minister, wij hebben moeten vaststellen dat u, als kersvers minister van Landbouw, heel wat erg voorzichtige verklaringen hebt afgelegd. U hebt toen gezegd dat de volledige uitbetaling van de directe schade zal afhangen van het al dan niet bestaan van een overschot met betrekking tot het dioxinebudget.

Mevrouw de minister, indien wij goed zijn ingelicht dan zou het nu perfect mogelijk moeten zijn terzake een uitspraak te doen. Immers, sinds eind augustus zouden al die hangende dossiers met betrekking tot economische schade moeten afgehandeld zijn. U zou vandaag in staat moeten zijn om mee te delen of al deze dossiers zijn afgehandeld en of er nog een overschot is met betrekking tot het dioxinebudget.

Uit de verklaringen uit het recente verleden – onder meer van uw voorganger, de heer Gabriels, alsook van de heer Willockx, toenmalig regeringscommissaris – kan men concluderen dat vanuit de regering zeer duidelijk werd gesteld dat er voor 100% schadeloosstelling zou worden verleend. Men heeft zich toen zeer sterk gemaakt dat die belofte ook hard zou worden gemaakt.

Zeer typerend voor het kabinet Volksgezondheid – dat niet toevallig door een groene minister wordt gerund –, is dat men het nodig vond dit te ontkennen. Dat verbaast ons uiteraard niet, want wij weten allen zeer goed dat de groenen de Landbouwsector niet bepaald een warm hart toedragen.

01.02 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): La crise de la dioxine, que nous avons connue voici déjà deux ans, a permis à Guy Verhofstadt d'accéder au pouvoir. Or, on ne sait toujours pas à quoi s'en tenir en ce qui concerne le versement des 20 % d'indemnisation restants. Pour des raisons obscures, ce versement a été retranché de l'ordre du jour de la réunion du conseil des ministres du 19 juillet, ce qui a suscité un certain émoi dans la presse.

Le ministre a tenu des propos prudents. Etant donné que les dossiers relatifs aux dommages économiques doivent être bouclés avant la fin du mois d'août, il devrait pouvoir nous dire si le budget dioxine présente ou non un excédent.

Votre prédécesseur s'est engagé à indemniser les dommages. Nous savons que les écologistes n'éprouvent pas une grande sympathie pour le secteur agricole. La réaction de la ministre Aelvoet l'a montré. La majorité est une fois de plus divisée. La majorité a certes un goût prononcé pour la plaisanterie, mais le fait qu'elle laisse les agriculteurs sur leur faim ne prête pas à rire, d'autant qu'ils pâtissent de la maladie de la vache folle et d'un mois de septembre particulièrement pluvieux.

L'intervention que j'ai développée

Dit geeft voor de zoveelste maal blijk van grote verdeeldheid binnen deze paars-groene meerderheid. Vanuit de oppositie, meer specifiek vanuit het Vlaams Blok, is het enerzijds aangenaam te kunnen vaststellen dat deze meerderheid een zeer grote amusementswaarde vertoont, maar anderzijds is het niet ernstig dat men op die manier de landbouwers pijnlijk op hun honger laat. De betrokkenen blijven immers nog steeds wachten op heel wat belangrijke bedragen. Ik moet u evenmin overtuigen van het feit dat de landbouwsector zich in een zeer zware crisissituatie bevindt. Er was immers niet alleen de dioxinecrisis, maar ook de problematiek met betrekking tot het MKZ, en de gekkekoeienziekte en ik moet als West-Vlaming ook nog verwijzen naar de zeer natte septembermaand. Ook dat heeft nu nog zeer dramatische gevolgen in de akkerbouwsector.

Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, verwijzend naar mijn vroeger betoog naar aanleiding van de bespreking van de dioxinewet in plenumvergadering, meer bepaald van 17 november 1999, moet ik tot mijn spijt vaststellen dat die tekst toch nog altijd brandend actueel is.

Mijnheer de voorzitter, sta mij toe enkele korte citaten uit die toespraak aan te halen. Ze geven de sfeer van die periode zeer goed weer en ze blijven brandend actueel. Ik zei toen: "Wat de schadevergoeding betreft voor de opruiming van gecontamineerde dieren, kunnen wij als positief aanstippen dat hiervoor vooral de zelfstandige landbouwbedrijven in aanmerking komen. Anderzijds moeten wij vaststellen dat de grootte van de vergoedingen nog altijd niet is vastgesteld. Tot onze tevredenheid hebben wij tijdens de commissiebesprekingen kunnen vaststellen dat de collega van alle oppositiepartijen zich toen aansloten bij de eis van het Vlaams Blok met betrekking tot de volledige schadevergoeding. Enkel Agalev sprak er zich als meerderheidspartij ondubbelzinnig voor uit de schade niet in alle gevallen volledig te vergoeden. Wij herinneren dienaangaande de regering nogmaals aan de belofte van de minister van Landbouw, die destijds stelde dat de schade voor 100% zou worden uitbetaald. Tijdens de bespreking van het wetsontwerp moesten we genoeg nemen met een uitspraak van minister Gabriëls dat het zijn ambitie blijft om 100% vergoeding uit te keren.

Welnu, collega's, deze ambitie gaat wat ons betreft in een goede richting, maar is onvoldoende.

Het Vlaams Blok blijft zeer uitdrukkelijk bij zijn oorspronkelijke eis met betrekking tot de 100% schadevergoeding".

Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, tot besluit twee zeer concrete vragen:

Wanneer mogen wij vanwege het kabinet Landbouw duidelijkheid verwachten omtrent de resterende 20% schadevergoeding?
Wat is het juiste tijds kader met betrekking tot deze eventuele beslissing?

lors de l'examen de la loi relative à la crise de la dioxine à la Chambre, il y a deux ans, reste très largement d'actualité. N'est-ce pas révélateur? A l'époque déjà, le ministre Gabriëls avait indiqué qu'il ambitionnait d'en arriver à une indemnisation complète des agriculteurs touchés. Deux ans plus tard, la belle ambition de l'époque reste lettre morte.

Quand décidera-t-on de verser les 20% d'indemnisations restants aux éleveurs? Les agriculteurs ont déjà bien assez attendu.

01.03 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wens een aantal elementen in herinnering te brengen om de zaken in het juiste perspectief te plaatsen. Wat de vergoedingen voor de gevolgen van de dioxinecrisis betreft, werd reeds 9,400 miljard frank

01.03 **Annemie Neyts**, ministre: Au total, quelque 9,4 milliards de francs ont été versés dans le cadre de la crise de la dioxine. Les

aan vergoedingen uitbetaald. Dit is niet niks. De resterende 20% schadevergoeding voor runderen en bepaalde categorieën van varkens die geslacht werden in de nasleep van de dioxinecrisis komt overeen met slechts 1,2% van het totale bedrag. Ik begrijp maar al te goed dat deze bedragen belangrijk blijven voor degene die hoopt dit geld alsnog te kunnen recupereren. Het is niet correct de zaken voor te stellen alsof de huidige regering haar plicht niet zou hebben gedaan inzake de vergoeding van de schade die opgelopen werd ingevolge incidenten waaraan deze regering, noch de vorige regering enige schuld had.

De Ministerraad van 19 juli 2001 heeft het betrokken dossier verdaagd omwille van het negatief advies van de minister van Begroting. Ik doe mijn uiterste best opdat het negatief advies zou worden omgezet in een positief advies zodat de volledige schade kan worden vergoed. Ik wil wijzen op de implicaties van een eventuele volledige schadevergoeding inzake de juridische verantwoordelijkheid van België bij het Europees Hof in Luxemburg. Ik voeg er onmiddellijk aan toe dat dankzij de goede zorgen van mijn kabinet en mijn administraties – ik mag het meervoud gebruiken omwille van de samenwerking tussen Landbouw en Buitenlandse Zaken – het rechtsgeding inmiddels van de baan is. Dit is een recente ontwikkeling die dateert van na het zomerreces. Ik heb goede hoop dat ik bij mijn collega's gehoor zal vinden en een volledige schadevergoeding zal kunnen uitbetalen. Wat de communicatie betreft, wens ik te beklemtonen dat ik de enige ben die hiervoor wettelijk bevoegd is en hierover kan communiceren. Uitspraken van voorgangers, collega's of opvolgers over deze zaak, zijn niets meer of niets minder dan persoonlijke standpunten.

01.04 Paul Tant (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u natuurlijk voor de intenties die u hebt geformuleerd, maar die werden al herhaaldelijk naar voren gebracht. Daarmee snijdt u geen hout. Het punt stond nadrukkelijk op de agenda van de Ministerraad. Waarom is het er dan van afgevoerd?

01.05 Minister Annemie Neyts: Mijnheer Tant, de bespreking is uitgesteld omdat er een negatief advies was van het departement Begroting.

01.06 Paul Tant (CD&V): Niet meer dan dat?

01.07 Minister Annemie Neyts: Neen.

01.08 Paul Tant (CD&V): Mevrouw de minister, ik herinner u eraan dat het niet om een engagement van u alleen gaat, maar om een van de hele regering, met de eerste minister op kop. Na maanden, nu schermen met het alibi – want het is niet meer dan dat – dat de minister van Begroting niet akkoord gaat, dat is onaanvaardbaar. Erger, wanneer u eerst beloften doet aan personen in een noodsituatie nog wel, om dan nadien te zeggen dat u nog moet overleggen met uw collega's vooraleer u groen licht kunt krijgen, bewijst u de geloofwaardigheid van de overheid een bijzonder slechte dienst.

20% d'indemnisations complémentaires qui font l'objet d'une discussion représentent 1,2% à peine de l'ensemble. Le gouvernement a, dès lors, certainement fait de son mieux.

Le 20 juillet dernier, ce point a effectivement été retiré de l'ordre du jour du conseil des ministres à la suite de l'avis négatif du ministre du Budget. Je m'efforce de transformer cet avis en un avis positif, afin que le dédommagement soit intégral. Aucune procédure n'est en cours à ce sujet.

La communication dans ce dossier relève de ma compétence. Les propos tenus par d'autres ministres le sont à titre personnel.

01.04 Paul Tant (CD&V): Les belles intentions formulées par le ministre ne datent pas d'hier. On ne progressera pas dans ces conditions. Pourquoi le point avait-il retiré de l'ordre du jour du Conseil des ministres du 19 juillet?

01.05 Annemie Neyts, ministre: Parce que le ministre du Budget avait rendu un avis négatif.

01.06 Paul Tant (CD&V): Rien de plus?

01.07 Annemie Neyts, ministre: Non.

01.08 Paul Tant (CD&V): En recourant à un tel alibi, vous minez la crédibilité des autorités. La majeure partie de l'indemnisation a en effet été versée. Toutefois, la discrimination est d'autant plus cruellement ressentie que le groupe lésé est peu nombreux. Jouez franc jeu et faites en sorte que le sort des gens ne dépende

Het is juist dat het grootste deel van de schade betaald is. U begrijpt evenwel dat naarmate de groep personen die zich gediscrimineerd voelt, kleiner wordt, hij de discriminatie zwaarder aanvoelt. Dat is de werkelijkheid. Vergeet niet dat zij zelf nergens schuld aan hebben; u kunt hen dus niet met de vinger wijzen. Bovendien hebben ze nooit om die reglementering gevraagd en hebben ze van u de belofte gehad dat u de kosten integraal zou betalen. Stop er toch mee hen tot speelbal te maken van uw beleid door ze van alles en nog wat te beloven en vervolgens allerlei voorwaarden en nuanceringen op te diepen. Schenk dus klare wijn en zeg nu eindelijk aan de betrokkenen waar ze staan. U mag niet over het hoofd zien dat ze moeten investeren. Daarvoor zijn middelen nodig, waarover ze niet beschikken. Wees ervan overtuigd dat er zich drama's afspelen, misschien niet veel, maar er zijn er. U kunt de betrokkenen niet in de ogen kijken en argumenteren dat de minister van Begroting nog geen fiat heeft gegeven. Het is de regering die verantwoordelijk is en die zich in haar geheel heeft verbonden tot uitbetaling.

pas des promesses successives.

01.09 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik heb alle begrip voor het zeer welsprekende medeleven van collega Tant en ongetwijfeld ook van de andere collega's, maar u mag mij niet verwijten dat ik u een volledig antwoord geef, ook al bevalt het antwoord u eventueel niet. Ik zeg u exact hoe de zaken verlopen zijn op 19 juli. U mag ze voor mijn part afkeuren, maar u mag mij niet verwijten te hebben geantwoord. Nogmaals, met alle vriendschap, respect en collegialiteit, wat andere personen daarover hebben kunnen zeggen, zijn in deze persoonlijke meningen. Ik zeg u dat ik mijn uiterste best zal doen om ervoor te zorgen dat er voor het einde van dit jaar een volledige schadevergoeding komt. Ik heb u aangeduid waar de hinderpaal ligt die moet worden overwonnen, en nogmaals, ik wijs niemand met de vinger. Het is zeer begrijpelijk dat de minister van Begroting, die van u terecht allerlei kritische vragen krijgt over het respecteren van de begrotingsdoeleinden, goed over die begroting waakt.

01.09 **Annemie Neyts**, ministre: Je comprends parfaitement que certains éleveurs de bétail vivent des moments très durs. Ma réponse est complète. Si les interpellateurs peuvent s'interroger sur le sens de ma réponse, ils ne peuvent me reprocher de leur dissimuler la réalité.

Je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour que ce dossier soit réglé, si possible encore, cette année.

01.10 **Paul Tant** (CD&V): Nog even heel kort een rechtstreekse repliek als mijn collega dat toestaat. Mevrouw de minister, alstublieft, spreek nu niet over de minder rooskleurige toestand van de openbare financiën. *Pacta sunt servanda*. Ze bestonden overigens al langer dan dat.

01.10 **Paul Tant** (CD&V): *Pacta servanda sunt*. Le gouvernement devait honorer ses engagements. Il est trop facile d'invoquer la situation économique moins favorable.

Mevrouw de minister, ik ga u niet met de vinger wijzen, maar u zal tegenover mij niet kunnen ontkennen dat het een beetje de stijl geworden is van deze regering dat, wanneer men een alibi moet vinden om iets al dan niet te doen, en men wenst niet persoonlijk aansprakelijk te zijn, men dan een collega met de vinger wijst. Dat is toch geen orthodoxe manier van werken. De regering heeft beloften afgelegd en moet zich daaraan houden. In godsnaam, mevrouw de minister, maak de stijl van 'het is mijn collega', niet tot de uwe. Zo kunt U een parlement wel een aantal maanden bezighouden, waar ik u trouwens niet zal van beschuldigen. Ik dank u eveneens voor uw klaarheid wanneer u zegt dat u het nog dit jaar probeert geregeld te krijgen. Waarvan akte dus, maar mijn slecht karakter gebod me de rest eraan toe te voegen, mevrouw de minister.

Il est inacceptable de pointer un doigt accusateur vers un de ses collègues-ministres lorsqu'un dossier accuse un retard. Le gouvernement n'a que trop tendance à adopter cette attitude.

01.11 Minister **Annemie Neyts**: Dat verwondert mij, want ik ken u al lang en ik had nog niet ontdekt dat u een slecht karakter had.

01.12 Paul Tant (CD&V): Het is wederkerig. In de politiek komt dat toch af en toe van pas, geef toe.

01.13 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik wil ook een korte repliek geven vanuit de Vlaams Blok-fractie. Ik dank mevrouw de minister voor haar - voorzichtig uitgedrukt - vaag, maar correct antwoord. Wij zijn uiteraard tevreden dat zij de goede intentie heeft om een negatief naar een positief advies om te buigen. De verantwoordelijkheid wordt in de schoenen geschoven van de minister van Begroting, de heer Vande Lanotte, die voor een negatief advies heeft gezorgd. Mevrouw de minister, wij kunnen uiteraard niet om de verklaringen heen van de groene minister van Volksgezondheid, mevrouw Aelvoet. Ook zij heeft zeer duidelijk negatieve verklaringen dienaangaande afgelegd. U zegt nu terloops dat het daarbij om persoonlijke opmerkingen ging. Ik ga er echter van uit dat als regeringsleden een verklaring afleggen, zij dat minimaal doen na interne ruggespraak in de regering. Het wordt stilaan een klassiek spel dat iedereen verklaringen aflegt voor de eigen kiezers of achterban. Ik kan goed aannemen dat mevrouw Aelvoet geen rekening hoeft te houden met de landbouwsector. Zij ligt daar ook niet van wakker. Misschien moet ze eens bij de boeren langs gaan om te zien hoe een koe en een stier er uitzien. Dat zou voor een minister van Volksgezondheid niet oninteressant zijn. Het is storend telkens te moeten meemaken dat ministers losse flodders afschieten in de media en in de pers een aantal verklaringen doen, terwijl een andere minister bij interpellaties die verklaringen afdoet als persoonlijke opmerkingen.

Het gaat hier nog steeds om een belangrijke sector die ons na aan het hart ligt. Wij durven u dan ook vragen om met het resterende geld, een relatief beperkt bedrag, over de brug te komen en niet langer de verdeeldheid bij paars-groen aan te grijpen om de landbouwsector met een platitude te zeggen: "Jullie kunnen, wat ons betreft, de pot op".

01.14 Minister Annemie Neyts: Mijnheer de voorzitter, ik meen dat mijn antwoord duidelijk was. De bedenkingen die mevrouw Aelvoet in die periode heeft bekendgemaakt met betrekking tot de mogelijke implicaties van een volledige uitbetaling van de schadevergoeding voor het verloop van het juridisch geschil in Luxemburg waren toen terecht. Nu zijn ze zonder voorwerp geworden omdat het geschil geen doorgang vindt.

01.13 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): La réponse de la ministre est vague mais correcte. Elle rejette la responsabilité sur le ministre Vande Lanotte. Entre temps, nous ne pouvons ignorer les déclarations de madame Aelvoet. Selon la ministre, il s'agit de déclarations faites à titre personnel. Les déclarations faites à tort et à travers dans la presse par des ministres sont devenues monnaie courante, déclarations à propos desquelles les autres membres du gouvernement s'empressent de dire qu'il s'agit de «points de vue personnels».

01.14 Annemie Neyts, ministre: Les réflexions faites par la ministre Aelvoet se justifiaient à ce moment-là, mais n'ont à présent plus aucune importance puisque la procédure en justice a été abandonnée.

De **voorzitter**: Ik vind dat dit binnen de drie maanden, voor het einde van het jaar dus, allemaal in orde moet komen. Anders kunnen de leden begin januari opnieuw een interpellatieverzoek indienen. Deze minister vrij goed kennende, meen ik dat zij zich aan haar woord zal houden. Zij zal haar uiterste best doen. Ik meen dat haar antwoord klaar en duidelijk was. Ik weet niet meer dan u, maar ik ken de minister iets beter dan u en misschien heb ik er dan ook wat meer vertrouwen in.

Moties **Motions**

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.
En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Een eerste motie van aanbeveling werd ingediend door de dames Simonne Creyf en Trees Pieters en de heer Paul Tant en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Paul Tant en Koen Bultinck
en het antwoord van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met
Landbouw,
dringt er bij de regering op aan de nadrukkelijke en bij herhaling gemaakte beloften onmiddellijk na te
komen en onverwijld over te gaan tot de betaling van het resterende bedrag."

Une première motion de recommandation a été déposée par Mmes Simonne Creyf et Trees Pieters et M.
Paul Tant et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Paul Tant et Koen Bultinck
et la réponse de la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
demande instamment au gouvernement de respecter sur-le-champ les promesses expresses et répétées
et de procéder sans délai aux remboursements restants."

Een tweede motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Roger Bouteica, Koen Bultinck en Jaak
Van den Broeck en luidt als volgt:

"De Kamer,
gehoord de interpellaties van de heren Paul Tant en Koen Bultinck
en het antwoord van de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met
Landbouw,
vraagt de regering onmiddellijk over te gaan tot de uitbetaling van de resterende 20% schadevergoeding in
het kader van de dioxinecrisis."

Une seconde motion de recommandation a été déposée par MM. Roger Bouteica, Koen Bultinck et Jaak
Van den Broeck et est libellée comme suit:

"La Chambre,
ayant entendu les interpellations de MM. Paul Tant et Koen Bultinck
et la réponse de la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,
demande au gouvernement de procéder immédiatement au remboursement des 20% restants dans le
cadre de l'indemnisation des dommages subis lors de la crise de la dioxine."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Léon Campstein, Maurice Dehu en Arnold Van
Aperen en mevrouw Martine Dardenne.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Léon Campstein, Maurice Dehu et Arnold Van Aperen et
Mme Martine Dardenne.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.
Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Trees Pieters aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken belast met Landbouw over "de melkquota" (nr. 5240)
- de heer Paul Tant aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken over "de melkquotumregeling" (nr. 5439)

02 Questions orales jointes de

- Mme Trees Pieters à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères chargé de l'Agriculture sur "les quotas laitiers" (n° 5240)
- M. Paul Tant à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères sur "la réglementation relative aux quotas laitiers" (n° 5439)

02.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, ik wou een vraag stellen in verband met de melkquota.

In het voorjaar van 2000 heeft minister Gabriëls alle betrokken partijen gevraagd een nieuw voorstel uit te werken; wellicht omdat hij

02.01 Trees Pieters (CD&V): Au printemps 2000, l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Gabriëls, a pris l'initiative de demander à toutes les parties concernées du secteur d'élaborer une nouvelle proposition

het nodig vond om aan die melkquota te sleutelen. Er werd een nieuw voorstel uitgewerkt dat zowel met de beleidsverantwoordelijken als de belanghebbende organisaties werd besproken. Eind juni 2001 was er een ontwerp tekst klaar voor publicatie. Door het feit dat minister Gabriëls werd getransfereerd naar de Vlaamse regering en u de portefeuille van minister van Landbouw kreeg, kon dit dossier niet worden afgehandeld.

Een aantal organisaties heeft van die lacune gebruikgemaakt om nieuwe voorstellen te lanceren. Onder meer het ABS heeft van de kabinetswissel gebruikgemaakt om, ondanks het feit dat het gedurende een jaar niets van zich had laten horen, een nieuw voorstel te lanceren. Vervolgens vond ook het VAC het opportuun om een nieuw voorstel te lanceren. Het gevolg was dat er in de sector een bijzonder grote verwarring heerste.

Mevrouw de minister, ik heb mijn vraag eind augustus ingediend. Ondertussen hebt u de zaak in die zin getrancheerd door de melkquotaregeling ongewijzigd voort te zetten. U zult voor de volgende twee jaar alleen een aantal technische aanpassingen laten doorvoeren.

Ondertussen lees ik dat de Europese Rekenkamer zopas een nieuwe evaluatie heeft gemaakt van deze melkquotaregeling. Een aantal landen wordt daarbij gewezen op een aantal onvolmaaktheden. Ik weet niet of ons land daarbij hoort.

Ik moet mijn vraag dan ook enigszins anders formuleren, omdat ik weet heb van uw beslissing. Waarom, mevrouw de minister, hebt u zich niet gehouden aan de uitgewerkte regeling die door de heer Gabriëls werd voorgelegd aan de beleidsverantwoordelijken en belanghebbenden? Wat was uw motivatie? Is die van syndicale of politieke aard? Ik ben benieuwd naar uw motivatie.

02.02 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het lijkt misschien wat raar dat twee leden van dezelfde fractie het over hetzelfde onderwerp hebben, maar dat heeft alles te maken met het reces dat er is geweest. De vraag van mevrouw Pieters werd ingediend voor mijn verzoek tot interpellatie en beide werden samengevoegd om misverstanden te vermijden.

Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, collega's, misschien voor wie minder vertrouwd is met de problematiek nog eens een bondige samenvatting. In 1984 kwam een quotumregeling tot stand om iets te doen aan de boterberg en de melkplas. Men wilde komen tot productiebeheersing en is daar vrij goed in geslaagd, maar de wereld heeft ondertussen niet stilgestaan. Men krijgt te maken met economische en sociale evoluties en het aantal melkveehouders is voortdurend teruggelopen. Het aantal dieren per bedrijf is gestegen, mee door een zekere specialisatie. Door het beter voederen van de dieren is de melkproductie per dier ook toegenomen. Door de evolutie van wat ik aanhaal kan men niet voorbij aan een probleem dat in het systeem zit ingebakken, iets wat men in 1996 reeds beseftte. Men heeft toen een eerste correctie toegepast op heel de quotaregeling, waardoor men probeerde het familiale bedrijf te beschermen door de overgang van quota tussen leden van dezelfde familie te begunstigen. Tegelijk heeft men een quotafonds opgericht.

en ce qui concerne les quotas laitiers. Une proposition concrète a finalement été élaborée et discutée avec les responsables politiques et les organisations défendant les intérêts des milieux concernés.

Fin juin 2001, le texte était prêt à être publié mais le remplacement du ministre de l'Agriculture a entraîné le report de la décision. A présent, il me revient que la ministre Neyts a décidé de ne pas modifier la législation existante en matière de quotas, à l'exception de quelques adaptations techniques.

Pourquoi n'a-t-on pas décidé d'imposer la nouvelle réglementation de juin 2001?

Entre-temps, la Cour des Comptes européenne a examiné les quotas laitiers et a attiré l'attention de certains Etats membres sur des imperfections dans leur réglementation. Notre pays fait-il partie de ce groupe de pays qui ont été rappelés à l'ordre?

02.02 Paul Tant (CD&V): Le règlement des quotas destiné à freiner la production laitière a vu le jour en 1984. En 1996, il a été revu en raison du prix souvent élevé par litre pour la cession du droit de production. Actuellement, le secteur belge de l'élevage des vaches laitières se situe dans la moyenne de l'UE, mais nous sommes en train de manquer l'occasion de rejoindre le groupe constitué des pays voisins du nôtre ou situés au nord du nôtre. Le ministre de l'Agriculture en fonction à l'époque, M. Gabriëls, avait proposé de modifier la mobilité des quotas laitiers pour stopper cette tendance négative.

Mais ce dossier a complètement cessé d'évoluer après le changement de gouvernement. Pourquoi ? Il faut encore

Ondertussen zijn er weer vijf jaar voorbij. Minister Gabriëls zag de evolutie en deed een beroep op de sector om voorstellen te krijgen. Die zijn er gekomen, al heeft het Agrofront – jammer genoeg – de eensgezindheid op dat punt niet kunnen bewaren. Dat kan echter geen alibi zijn om niets te doen. Ik kan alleen betreuren – vergeef mij dat ik stout ben – dat u hebt gezegd de zaak blauwblauw te laten, wat niet verwonderlijk is gezien uw politieke opvatting. Het probleem ligt op tafel en de beslissing ligt klaar, maar men grijpt nu de regionalisering aan als motief om niets meer te doen. Eigenlijk is dit geen argument. Geef toe, dat is een van de essentiële beweegredenen. Natuurlijk kunt u verwijzen naar het gebrek aan eensgezindheid in de sector, maar dat is op zich geen argument. Als ik de sociale werkelijkheid rond mij zie en aanvaard dat je alleen die problemen mag aanpakken waarover eensgezindheid bestaat inzake de oplossing, dan zou er niet veel meer gebeuren. De verantwoordelijkheid van de minister is juist die problemen aan te pakken. Die problemen zijn de regering noch uw voorganger ontgaan. U kennende, mevrouw de minister, had ik verwacht dat u zou hebben getrancheerd. Het voorstel hield immers niets wereldschokkends in. Alleen zou men thans meer met economische gegevens – zoals de rendabiliteit – rekening kunnen houden en wie kan daar in godsnaam tegen zijn? Het vastleggen van normen is niet altijd eenvoudig, maar we zitten toch nog altijd in een economische sector en het is goed dat daarin elementen van rendabiliteit een rol spelen.

Mevrouw de minister, is het onherroepelijk dat door u niets meer zal worden beslist en dat u het overlaat aan de Gewesten om een beslissing te nemen? Tot het einde van dit jaar valt het immers nog onder uw bevoegdheid. Om welke reden is dat dan? Ik zou dat graag weten.

02.03 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, ik zal vrij uitvoerig op deze kwestie antwoorden want ik heb mij daar erg intens mee beziggehouden.

Als ik het historisch overzicht zoals ik het heb begrepen overloop, hebben de volgende gebeurtenissen plaatsgevonden. Eind 1999–begin 2000 hebben een aantal landbouworganisaties en vooral de Boerenbond de aandacht van de minister en het kabinet van Landbouw op een aantal problemen in de melkveesector gevestigd. Ze verwezen meer bepaald naar het systeem van de melkquota.

Mevrouw Pieters en de heer Tant hebben in herinnering gebracht dat de regeling voor melkquota op het einde van de jaren '80 in een eerste fase is ingevoerd. Toen konden die vrij worden verhandeld, wat een aantal jaren zo is gebeven. De prijs van een liter melk is enorm de hoogte ingegaan, wat normaal is. Als men de handel voor een beperkte hoeveelheid toestaat, gaat de prijs – volgens de wet van vraag en aanbod – pijlsnel de hoogte in. Dat is hier gebeurd. Een melkquotum biedt de mogelijkheid om, zolang men titularis is van het quotum, de vastgelegde liters melk te verhandelen. Als men een melkquotum van een liter koopt, koopt men het recht om – zolang het quotum geldt – de overeenkomstige hoeveelheid te verhandelen.

De prijs ging dus pijlsnel de hoogte in. In 1996 besliste men de prijs aan banden te leggen door hem voor het overgrote deel te plafonneren. Op dat moment treedt vanzelfsprekend een serieuze vertraging in de verhandeling van melkquota op en ontstaat geleidelijk

entreprendre une série de démarches pour parfaire l'initiative parlementaire, mais la ministre ne peut en prendre prétexte pour se croiser les bras.

Qui a la réglementation relative aux quotas laitiers dans ses attributions ? Ce débat a-t-il déjà eu lieu au Conseil des ministres ? C'est à la ministre qu'il incombe de trancher, quoiqu'elle ait besoin pour cela de l'avis des Régions. La ministre décidera-t-elle avant la fin de l'année ? Elle ne va quand même pas se croiser les bras jusqu'à ce que la compétence qu'elle exerce ait été régionalisée ? Pourquoi la ministre n'a-t-elle toujours pas pris de décision ?

02.03 **Annemie Neyts**, ministre: Fin 1999 et début 2000, une série d'organisations agricoles – et principalement le Boerenbond – ont attiré l'attention sur le nombre croissant de problèmes à propos des quotas laitiers. Le règlement sur les quotas date déjà de la fin des années 1980. En 1996, il y a eu un écrêtage des prix. Deux tiers des quotas se sont avérés être aux mains d'un tiers des producteurs laitiers. Cela démontre notamment que de nombreux agriculteurs n'avaient pas l'intention de céder leurs quotas en cas de cessation d'activité, dans l'espoir d'un retour aux prix élevés d'avant 1996.

Le ministre Gabriëls a exhorté les organisations agricoles à élaborer une réglementation en la matière. Le Boerenbond a immédiatement pris cette mission délicate à coeur, ce que j'apprécie. Le ministre a reçu la proposition en novembre

een situatie waarin twee derde van de melkquota in handen is van nauwelijks een derde van de melkveehouders. De overige twee derde van de melkveehouders moet onder elkaar een derde van de quota verdelen. Met andere woorden, de tendens naar grotere uitbatingsbedrijven is niet echt tegengehouden. De maatregel heeft wel het gevolg gehad dat de uitstapregeling voor melkveehouders slechts met mondjesmaat is toegepast omdat mensen met prijzen van 48 tot 64 frank per liter melk in hun achterhoofd geen zin hebben om bij het uitstappen de melk aan 15 frank per liter aan het fonds over te laten. Dat is begrijpelijk. Dat was de filosofie achter de vraag van de heer Gabriels om daaraan iets te doen.

De heer Gabriels heeft de landbouworganisaties aangezet om naar een regeling te zoeken. De Boerenbond heeft daar het meeste werk van gemaakt en zijn nek uitgestoken. Dat apprecieer ik ten zeerste, want dat is niet evident. De Boerenbond heeft grote, middelgrote, kleine en oudere uitbaters die zin hebben om eruit te stappen, maar het niet doen om de redenen die ik heb aangehaald. Daarom heeft de organisatie een mogelijke oplossing voorgesteld.

U moet ook voor ogen houden dat de situatie in Vlaanderen gevoelig verschilt ten opzichte van Wallonië.

Daar is de situatie anders. Er bestond een schematisch voorstel dat was doorgepraat met de eigen achterban binnen de Boerenbond. Men zegt mij dat het voorstel van de Boerenbond aan minister Gabriels door een meerderheid – weliswaar geen gigantische meerderheid – werd gesteund. Het voorstel lag bij hem op tafel – als ik het goed voor heb – in november 2000. Pas in mei 2001 werd beslist dat de oplossing waarschijnlijk lag in een onderscheiden regeling voor de zones A en B: Vlaanderen plus eventueel Nederlandstalige melkveehouders in Brussel en Wallonië plus eventueel Franstalige melkveehouders, met de 's' tussen aanhalingstekens, in Brussel. Het heeft alweer een tijdje geduurd vooraleer er een uitgewerkt ontwerp van koninklijk besluit ter tafel lag, maar er hadden zich inmiddels twee gebeurtenissen voorgedaan. De ene was, zo meen ik, van doorslaggevend belang; de andere was naar mijn onbescheiden mening van minder doorslaggevend belang was.

Het doorslaggevende element is dat Kamer en Senaat ondertussen de wet houdende de regionalisering van de landbouw hadden goedgekeurd. Wij waren op dat ogenblik – ik spreek over juli van dit jaar – nog slechts enkele maanden verwijderd van de volledige bevoegdheidsoverdracht aan de gewesten, met name Wallonië, Vlaanderen en in veel mindere mate, Brussel.

Het minder belangrijke element is dat ik in de plaats ben gekomen van minister Gabriels. Het eerste element is echter het meest fundamentele, namelijk dat de wet houdende de regionalisering van de landbouw goedgekeurd is en een feit zal zijn op 1 januari volgend jaar. Waarom is dat zo belangrijk?

Sommige leden van deze commissie kennen mij al veel langer en weten dus dat ik, zelfs op de oppositiebanken, altijd een absoluut voorstander ben geweest van verdere regionalisering, al was ik het eventueel niet eens met de modaliteiten van deze regionalisering. Men zal alleszins moeten toegeven dat ik een voorstander ben van een verdere regionalisering in België. Ik neem de wetten en de

2000. Six mois plus tard, il fut décidé de faire une distinction entre les producteurs laitiers en zone A et en zone B, retardant une fois de plus l'élaboration du projet d'arrêté royal en la matière.

Intervenait alors la réforme de l'Etat régionalisant l'Agriculture avec, à la clé, un changement de pouvoir à la tête du département. J'ai toujours été favorable à la régionalisation. Aussi n'ai-je pas l'intention de prendre des décisions lourdes de conséquences sans avoir consulté préalablement les ministres régionaux concernés. Le 1er janvier 2002, la régionalisation deviendra, en effet, réalité.

La nouvelle réglementation sur les quotas ne faisait pas l'unanimité, ni au niveau national ni au sein des différentes organisations flamandes. Le Front agricole ne faisait donc absolument pas bloc bien que la ministre flamande Dua ait tenté, in extremis, de mettre du moins les organisations flamandes sur la même longueur d'onde, sans grand succès toutefois. A quelques mois de la régionalisation et en l'absence d'unanimité au sein du Front agricole, l'introduction d'une toute nouvelle réglementation n'avait que peu de sens. A l'époque, il a donc été décidé de maintenir le système existant.

La question des formes de coopération entre les agriculteurs sera réglée dans l'arrêté royal.

Grondwet ernstig en dus ook de wet met dewelke deze materie vanaf 1 januari wordt overgedragen aan de Gewesten. Wat betekent dit?

Dit betekent dat ik, aangezien ik ten volle verantwoordelijk ben voor Landbouw tot het einde van dit jaar, alle ook maar enigszins verstrekende beslissingen eerst moet doorpraten met de collega's van Landbouw van Vlaanderen, Wallonië en Brussel. Dit gebeurt in het kader van de interministeriële conferentie van Landbouw, waarvan ik de voorzitter ben.

Inmiddels heb ik ook moeten vaststellen – u hebt dat onderstreept – dat er op het Agrofront geen eensgezindheid bestond, zelfs niet op het niveau van de Vlaamse landbouworganisaties. U hebt gezegd dat het ABS niet akkoord ging met het standpunt van de Boerenbond, maar indien het omgekeerde het geval was geweest, dan zou ik daarmee op exact dezelfde manier zijn omgegaan. Ten eerste, er was dus geen eensgezindheid in heel België, want 'La Fédération wallonne des agriculteurs' ging niet akkoord met een ingrijpende wijziging van het melkquotasysteem op enkele maanden van de regionalisering en ten tweede, aan Vlaamse kant bestond er evenmin een akkoord.

Mijnheer Tant, u zegt: "U beslist". Mag ik u er evenwel op wijzen dat alle voorgangers – dat zijn er verschillende geweest en zij waren op verre na niet allemaal liberalen – elke wijziging van het melkquotasysteem pas hebben doorgevoerd na eensluidend advies van het Agrofront. Ik stel vast dat er geen eensluidend advies is. Ik heb met collega Vera Dua overleg gepleegd en heb haar gevraagd wat er ons nu te doen stond. Zij heeft mij gezegd dat wanneer men aan Vlaamse kant tot een overeenkomst kwam, men verder kon gaan. Zij heeft op haar kabinet enkele weken geleden een ultieme vergadering gehouden. Dat was toen de derde of vierde vergadering op rij, want wij hebben echt ons best gedaan om aan Vlaamse kant vooralsnog tot een eensgezind standpunt te komen.

Zij heeft – dat is haar recht – een derde landbouwersorganisatie toegevoegd aan de twee die ik heb vermeld. Zij heeft vastgesteld dat er geen eensgezindheid was. Inmiddels had ik een brief van haar ontvangen waarin zij vermeldde dat zij bij ontstentenis van eensgezindheid wenste dat de melkquotaregeling niet fundamenteel zou worden veranderd op enkele maanden van de regionalisering. Ik had een gelijkaardige brief van het Waalse Gewest. Er was dus geen eensluidend advies vanwege het Agrofront. Er was zelfs geen eensluidend advies van de Vlaamse organisaties van het Agrofront. Er was een negatief advies van zowel de Vlaamse als de Waalse minister. Verder was er de groeiende zenuwachtigheid bij de betrokkenen zelf. Tenslotte mag men niet vergeten dat het om een ingrijpende wijziging ging en dat deze dus nog heel wat aanpassingen zou vergen van de administratie van Landbouw, die zelf gaat worden geregionaliseerd en dus al extra zorgen heeft.

Ik dacht dus dat ik een beslissing moest omdat de zaak te lang aansleepte en de mensen veel te zenuwachtig werden. Daarom besliste ik om, behoudens een aantal technische aanpassingen waarover iedereen het eens was en waarvan sommige niet onbelangrijk zijn, de regeling omgewijzigd te laten. Het zal vanaf 1 januari volgend jaar de verantwoordelijkheid van de Gewesten zijn. Als de Gewesten snel tot regelingen kunnen komen, mogen zij dat

meteen doorvoeren; zij moeten geen twee jaar wachten.

Ik wil verder ook vermelden dat voor elke wijziging van het melkquotasysteem het akkoord van de Europese Commissie is vereist.

Dat is het verhaal van de melkquota en dit zijn de redenen waarom ik uiteindelijk niet zomaar op eigen houtje, bij gebrek aan een consensus binnen het Agrofront, bij gebrek aan een consensus binnen het Vlaamse Agrofront en rekening houdende met het negatieve advies van mijn Vlaamse en Waalse collega's, beslist heb om ermee door te gaan. Ik wil er nog wel aan herinneren dat het uiteindelijke voorstel in juli op tafel lag, enkele dagen voor de portefeuillewisseling, maar reeds nadat door Kamer en Senaat de quasi gehele regionalisering van Landbouw beslist was.

U moet me natuurlijk niet geloven, maar ik was er een groot voorstander van. Ook al was dat niet het geval geweest, dan nog was ik daarmee doorgedaan om te proberen een consensus te bereiken. Iedereen wist evenwel dat de regionalisering naderde en zo werd de zaak zonder voorwerp. Ik vond dus dat ik voor de komende campagne een beslissing moest nemen. De belangrijkste technische wijziging bestaat erin om de samenwerkingsverbanden van landbouwers in te passen in het koninklijk besluit, alsook mogelijke aanvragers en houders van een vergunning voor melkquota. Dat stond niet in de oorspronkelijke tekst.

02.04 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik geef toe dat u een omstandig antwoord hebt gegeven met deels de geschiedenis van wat melkquota zijn, hoe ze zijn ontstaan en wat de jongste maanden in dat verband is gebeurd. Uiteindelijk hebt u een antwoord gegeven op mijn pertinente vraag of het hier over een politiek of syndicaal probleem of over een probleem van regionalisering gaat. Wij kunnen dus niet anders dan besluiten, en ik vermoed dat collega Tant dit ook zal doen, dat het gewoon een probleem van regionalisering van de materie is.

Alhoewel ik ook voorstander ben van het opsplitsen van zoveel mogelijk bevoegdheden naar de gemeenschappen en gewesten, ben ik nooit een voorstander geweest van een regionalisering van de Landbouw. Dit is dus een prachtig voorbeeld van wat er ons in de toekomst te wachten staat. Men vindt geen vergelijk. U geeft dus het verhaal zoals u en mevrouw Dua het hebben meegemaakt. Ook in Vlaanderen werd geen akkoord bereikt. Men zal daar moeten zoeken om tot een akkoord te komen; het zou een ander akkoord kunnen zijn dat hetgeen in Wallonië bestaat of zal bestaan. Uiteindelijk zal men zich voor goedkeuring tot het Europese niveau moeten wenden.

Bijgevolg belanden we daar reeds in de eerste conflictsituatie omtrent de vraag hoe dit land zich met een verdeeld advies tot Europa zal wenden. Dit betekent zwijgen op de Europese Raad, dit betekent dat de minister van Buitenlandse Zaken daar niets zal kunnen over zeggen en dat er waarschijnlijk rond de melkquota op zich geen oplossing uit de bus zal komen.

Graag zou ik ietwat meer uitleg krijgen over hetgeen u "een derde landbouworganisatie in Vlaanderen" noemde. Wie of wat is die derde landbouworganisatie?

02.04 Trees Pieters (CD&V): La ministre a fourni une réponse circonstanciée. Le problème est donc lié à la régionalisation de la matière, ce qui laisse à penser que la question est loin d'être réglée. Je suis en faveur de la régionalisation des compétences, mais je n'ai jamais été partisane d'une régionalisation de l'Agriculture.

En Flandre, aucun accord n'a encore été conclu. Lorsque ce sera le cas, il faudra encore s'accorder avec la Région wallonne. Comment se comportera notre pays au Conseil européen? Il n'y a tout simplement pas de position belge. Notre représentant devra garder le silence au Conseil européen.

En Flandre, une troisième organisation agricole s'est présentée. La ministre peut-elle nous en communiquer le nom?

02.05 Paul Tant (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar vrij volledig antwoord, dat ook een zekere rechtvaardiging inhoudt voor de toestand waarin we ons op dit ogenblik bevinden. Ik kom daar straks nog even heel kort op terug.

Mevrouw de minister, het is natuurlijk juist dat het goedkeuren van de wet houdende de regionalisering van de landbouw, de wijzigingen in de titularissen van deze departementen en dergelijke, enig tijdsverloop met zich heeft gebracht. Het is natuurlijk een feit dat het probleem bestaat en dat men er niet kan aan voorbijgaan. U hebt het zelf voldoende omschreven.

Er rijst dus een interessante vraag omtrent een probleem waar men niet omheen kan, Zal heel de structuurhervorming – waarvoor wij niet verantwoordelijk tekenen – er uiteindelijk kunnen toe leiden dat dit probleem een oplossing krijgt? Iedereen heeft er de mond van vol dat de regionalisering gewenst is en te laat is gekomen. De vraag nu is te weten of dit zal werken. Zal dit probleem, dat niemand ontkent, effectief kunnen worden opgelost?

Mevrouw de minister, ik waardeer dat u zelf het initiatief neemt om met de titularissen vanaf 1 januari overleg te plegen. Ik vind dit positief en ik hecht eraan u daarvoor onze erkentelijkheid te betuigen.

U weet echter net zo goed als ik dat hopen dat het beter wordt met de nieuwe structuur waarvoor we voor staan – mevrouw Pieters heeft volkomen gelijk – niets oplevert. U zegt terecht dat geen oplossing kan worden bedacht zonder het akkoord van Europa. Wanneer men aan Europa een oplossing zal voorleggen die tegenstrijdig is, al naar gelang het ene tegenover het andere gewest, dan zal dat tot volstrekt immobilisme leiden.

Of u het wilt of niet, mevrouw de minister, u bent medeaansprakelijk. U maakt immers deel uit van deze regering die een structuur heeft uitgewerkt die veroordeeld is tot immobilisme als de gewesten het niet eens geraken. Leg dat maar eens uit aan de bevolking!

02.06 Minister Annemie Neyts: U hebt dat jarenlang gekund!

02.07 Paul Tant (CD&V): Mevrouw de minister, u hebt de geschiedenis overlopen. Ik wil ze graag tot de mijne maken op voorwaarde dat ik ze hier en daar wat mag bijkleuren. U kunt niet ontkennen dat de quotaregeling zoals ze in dit land werd toegepast haar doel niet heeft bereikt. Het is correct dat de regeling heeft geleid tot mistoestanden zoals de kostprijs van quota. De toenmalige Belgische regering heeft daarop echter ingegrepen. Mag ik u eraan herinneren dat 5 jaar geleden de Belgische melkveenuijverheid inzake rendement op de vijfde plaats prijkte in Europa. In 1999 was België weggezakt naar de achtste plaats. Voormalig federaal minister Gabriels probeerde er iets aan te doen. Het bleef echter bij intenties. Meer nog, het was een bewijs van onvermogen. Leg maar eens aan de mensen uit dat een sector die toekomst had – de evolutie heeft dat bewezen – haar voordelige positie dreigt te zien verloren gaan door het immobilisme dat de politieke wereld heeft gecreëerd. Mevrouw de minister, u moet initiatieven proberen te nemen. Akte nemen van onvermogen volstaat niet.

02.05 Paul Tant (CD&V): La question est surtout de savoir si la régionalisation des compétences en matière d'Agriculture permettra de régler véritablement le problème des quotas. J'en doute fort. Car qu'arrivera-t-il si les Régions soumettent à l'Europe des avis divergents? Une telle situation ne peut mener qu'à un immobilisme fatal.

02.07 Paul Tant (CD&V): Il ne faut pas oublier qu'avec la réglementation des quotas actuellement en vigueur, nos producteurs laitiers ont vu leur situation se dégrader. Il faut améliorer la réglementation et le maintien de la réglementation existante n'est donc pas une décision productive.

02.08 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, ik neem de volle verantwoordelijkheid op voor de beslissing die ik heb genomen. Ik blijf erbij dat het niet wijs zou zijn geweest om het systeem, voor de eerste keer sinds het bestaan van de melkquota, drastisch te veranderen zonder eenparig advies van de betrokken landbouworganisaties van het Agrofront en tegen de wil in van de twee gewestregeringen die terzake vanaf 1 januari 2002 bevoegd zullen zijn.

Wat Europa betreft, hoeft u zich geen zorgen te maken omdat inzake melkquota België op dit ogenblik reeds opgedeeld is in twee verschillende zones, A en B. Het is perfect mogelijk van de Commissie een positief advies te krijgen voor differentiatie op voorwaarde dat dit gerechtvaardigd wordt door objectieve criteria. De sterk verschillende structuren van de landbouw en de melkveehouderij in Vlaanderen ten opzichte van deze in Wallonië kunnen een verschillende benadering rechtvaardigen.

Mevrouw Pieters heeft gewezen op de aanbeveling van het Europees Rekenhof inzake de afschaffing van het systeem. Deze aanbeveling verbaast me omdat hetzelfde Rekenhof in het verleden steeds heeft aangedrongen de nodige maatregelen te nemen om al de overschotten in de landbouw weg te werken. De diensten van commissaris Fischler hebben reeds een uitvoerig antwoord voorbereid waarin het Rekenhof ongelijk krijgt. Het debat is aangezwengeld.

Het Vlaams Agrarisch Centrum was de derde organisatie die door minister Dua was uitgenodigd. Dit centrum staat in de NGO-wereld bekend onder de afkorting VAC.

02.09 **Trees Pieters** (CD&V): Mevrouw de minister, ik geef grif toe dat u het recht hebt om in deze zaken geen beslissingen te nemen en te onderhandelen met uw collega's in de gewest- en gemeenschapsregeringen. Ik blijf erbij dat dit probleem zich voor de eerste keer voordoet. U zegt terecht dat Fischler eraan denkt om het quotasysteem te beëindigen. Tegelijkertijd moeten de zuivelproducenten van een redelijke levensstandaard verzekerd worden.

Heeft het beëindigen van het quotasysteem implicaties op ons land? Kan Fischler dat eenzijdig aan Vlaanderen opleggen? Wij werken namelijk met een zone A en zone B. Volgens u is het geen probleem om terzake een gedifferentieerde beslissing te bekommen.

02.10 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Pieters stelt eigenlijk opnieuw een vraag. Ik zou daarop graag nog even antwoorden.

02.11 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw Pieters maakt een terechte opmerking. Ik zal haar vraag gedeeltelijk beantwoorden.

Mevrouw Pieters, op basis van de zone-indeling zouden de twee landsdelen gedifferentieerd behandeld kunnen worden.

Mevrouw de minister, dat kan echter alleen als beide landsgedeelten het over elke regeling eens zijn.

02.08 **Annemie Neyts**, ministre: J'assume totalement la responsabilité de ma décision et je maintiens qu'il aurait été déraisonnable de modifier radicalement le système maintenant sans un avis unanime des organisations de l'Agrofront et des deux Régions qui seront compétentes pour cette matière à partir du 1^{er} janvier.

Sur le plan européen, la Belgique est déjà divisée en deux zones pour ce qui regarde les quotas laitiers. Si des critères objectifs justifient cette différenciation, nous pourrions obtenir un avis favorable de la Commission.

La recommandation de la Cour des Comptes européenne visant à supprimer ce système me surprend également. Le débat est relancé.

Le "Vlaams Agrarisch Centrum" (centre agricole flamand, VAC) est la troisième organisation agricole invitée par ma collègue Mme Dua.

02.09 **Trees Pieters** (CD&V): Je répète que la régionalisation des compétences agricoles en matière de quotas laitiers n'est pas une bonne chose. Est-il exact que le commissaire européen Fischler aurait l'intention de revoir complètement la réglementation en matière de quotas laitiers ? Quel impact cette décision entraînerait-elle pour la Belgique ?

02.11 **Paul Tant** (CD&V): Désormais, les deux Régions du pays doivent parler d'une seule voix face à l'Europe. Sinon, on risque l'immobilisme complet.

02.12 Minister **Annemie Neyts**: Natuurlijk, mijnheer Tant.

02.13 **Paul Tant** (CD&V): Mevrouw de minister, daarmee wens ik u heel veel geluk. Ik zie het niet zitten dat beide landsgedeelten uit één mond zullen spreken. Als dat niet kan, zal er niets worden geregeld.

Mijnheer de voorzitter, ik trek de volgende conclusie. Ik gebruik een toepasselijk spreekwoord. De regering staat er volgens mij op te kijken als een hond op een zieke koe. De hond stelt vast dat de koe ziek is en betuigt zijn solidariteit. De hond kan aan de ziekte ten gronde echter niets veranderen.

De **voorzitter**: Mevrouw de minister, zou u op de vraag willen antwoorden?

02.14 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, ik heb opnieuw een vraag gekregen en ik zou daar graag op antwoorden.

Ten eerste, over het Europees landbouwbeleid beslist de commissaris niet op eigen houtje. Een beslissing hangt af van een gekwalificeerde meerderheid in de Landbouwwraad. Zolang die gekwalificeerde meerderheid er niet is, blijft alles bij het oude.

Op hetgeen ik nu zeg, zal ik niet verder ingaan. Misschien kunnen we er wel nog op ingaan voor het jaareinde. Commissaris Fischler houdt zijn hervormingsvoorstellen zorgvuldig dicht tegen zich aangedrukt. Niemand kan in zijn kaarten kijken. Wij kennen zijn precieze plannen voor de midturn review niet.

Ten tweede, is de toekomstige regeling voor de vertegenwoordiging van België de volgende. Ik blijf wel degelijk woordvoerder in de Landbouwwraad op basis van akkoorden tussen Vlaanderen en Wallonië. Tot spijt van wie het benijdt, werkt dat goed tot nu toe. Ik moet uiteraard veel energie steken in de voorbereiding van de interministeriële conferentie voor Landbouw. Tot nu toe werkt dat goed. Ik reken op uw waakzaamheid om dat op de voet te volgen.

De **voorzitter**: Ik ben er zeker van dat de leden waakzaam zullen blijven.

02.15 **Trees Pieters** (CD&V): Mevrouw de minister, ik ben ervan overtuigd dat u die laatste Landbouwwraad erg goed zal voorbereiden. De woorden van de heer Fischler zijn maar een uiting van zijn diepste verlangens of emoties. Wij weten dat de beslissing niet door hem alleen wordt genomen.

Ik blijf ervan overtuigd dat wij voor de eerste keer voor een belangrijk communautair probleem staan. Wat zijn kwaliteiten inzake staatshervorming betreft, heeft de eerste minister op dit vlak dan toch geen blijk gegeven van groot staatsmanschap.

02.14 **Annemie Neyts**, ministre: Les décisions concernant la politique agricole européenne ne sont pas seulement prises par le commissaire, elles requièrent également la majorité qualifiée au sein du Conseil agricole. Dans le futur, je continuerai à représenter la Belgique au sein de ce Conseil. Je n'ai d'ailleurs pas connaissance des projets de M. Fischler.

02.15 **Trees Pieters** (CD&V): La ministre préparera certainement correctement ce Conseil de l'Agriculture. Néanmoins, je reste persuadée que nous sommes confrontés à un important problème communautaire. Le premier ministre Verhofstadt n'a pas véritablement agi en homme d'Etat concernant ce volet de la réforme de l'Etat.

De **voorzitter**: Is dat voldoende als reactie? Mijnheer Tant, wilt u nog reageren?

02.16 **Paul Tant** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, nu ik me in het gezelschap van twee dames bevind, wil ik het laatste woord voor een keer niet aan het Parlement laten maar aan de twee dames. Ik ben namelijk ook dertig jaar getrouwd.

02.16 **Paul Tant** (CD&V): Je laisse le dernier mot aux dames. Cela fait déjà trente ans que je suis marié.

De **voorzitter**: Wij moeten toch nog profiteren van de mogelijkheid tot reageren. Over ruim twee maanden wordt Landbouw niet meer op dit niveau besproken.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de schadeloosstelling van landbouwers ingevolge de zware regenval in het najaar 2000" (nr. 5276)

- de heer Yves Leterme aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "de maatregelen ten gevolge van het regenweer in de Westhoek" (nr. 5324)

- de heer Arnold Van Aperen aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, en belast met Landbouw over "de schadeloosstelling voor landbouwers ingevolge zware regenval" (nr. 5437)

03 Questions jointes de

- M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation des agriculteurs à la suite des pluies abondantes de l'automne 2000" (n° 5276)

- M. Yves Leterme à la ministre adjointe au ministre des Affaires Etrangères, chargée de l'Agriculture sur "les mesures à prendre à la suite des pluies abondantes dans le Westhoek" (n° 5324)

- M. Arnold Van Aperen à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "l'indemnisation pour agriculture à la suite des pluies abondantes" (n° 5437)

03.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de boeren die in de zomer en het najaar van 2000 het slachtoffer waren van uitzonderlijk nat weer wachten nog steeds met angst op nieuws over de uitbetaling van de vergoedingen die hen normaal zouden toekomen. De drie cumulatief te vervullen voorwaarden teneinde een beroep te kunnen doen op erkenning als landbouwramp en dus op het Rampenfonds overeenkomstig de vigerende wettelijke en uitvoerende bepalingen zijn vervuld. Ten eerste, het ging om uitzonderlijke regenval, wat door het KMI werd vastgesteld. Ten tweede, het ging om een totaal bedrag aan schade dat ruimschoots het drempelbedrag overschrijdt. Ten derde, ook de voorwaarde inzake het gemiddelde per dossier is vervuld, wat blijkt uit het antwoord op mijn vraag van 12 juli. Blijkbaar zou de totale schade geraamd worden op een kleine 700 miljoen frank voor ongeveer 1.500 bedrijven. 52 van de 64 West-Vlaamse gemeenten zouden opgenomen zijn in een ontwerp van beslissing om effectief de vergoeding door het Landbouwrampenfonds toe te laten.

Mevrouw de minister, u hebt op 12 juli meegedeeld dat nog een aantal belangrijke procedurele stappen moest worden genomen. Ten eerste, de zaak moest nog worden voorgelegd aan de Europese Commissie die moet nagaan of het niet om ongeoorloofde concurrentievervalsende steun gaat. Ten tweede, ik veronderstel dat de inspectie van Financiën ook nog moest oordelen of de voorwaarden vervuld waren vanuit het oogpunt van het toezicht op de opportuniteit en de wettigheid.

Vandaag, 16 oktober, kan ik u de volgende vragen stellen. Ten eerste, in welke staat bevindt het dossier zich nu? Ten tweede, kunt u meedelen wanneer het dossier ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Europese Commissie? Ten derde, kunt u voor de 1.500 getroffen bedrijven die wachten op schadevergoeding een datum van uitbetaling vooropstellen? Ten vierde, op welke wijze wordt de berekening nu gemaakt en wat zijn de criteria voor de individuele betaling van de getroffen landbouwers?

03.01 Yves Leterme (CD&V): Au cours de l'été et de l'automne 2000, les agriculteurs ont énormément souffert du temps particulièrement pluvieux. Ils attendent toujours des indemnités en vertu de la reconnaissance de ce temps pluvieux comme catastrophe agricole. Le dossier en question doit encore être soumis à la Commission européenne qui jugera s'il s'agit d'une aide justifiée ou non.

Au total, les dommages subis sont estimés à 700 millions de francs, alors que 1497 entreprises sont concernées dans 52 des 64 communes de Flandre occidentale.

Quand ce dossier sera-t-il réglé ?
A quel moment le paiement des indemnités pourra-t-il commencer ?

Quels critères d'indemnisation seront pris en considération ?

L'agriculture du Westhoek, après avoir été confrontée régulièrement à de graves intempéries au cours des dernières années, a une nouvelle fois subi des dommages considérables à la suite des pluies

Mijnheer de voorzitter, met uw instemming ga ik onmiddellijk over naar de volgende gemeenschappelijke vraag. De heer Van Aperen heeft trouwens gelijk als hij in de inleiding van zijn vraag stelt dat het probleem West-Vlaanderen overstijgt. Mijnheer Van Aperen, op 26 september 2001 was het probleem nogal specifiek in de poldergebieden bij ons in West-Vlaanderen gelokaliseerd eerder dan in andere delen van het land. De dienstdoende voorzitter heeft echter gelijk als hij de zaak in zijn vraag ruimer interpreteert om een aantal andere vragen te kunnen stellen.

In de voorbije weken en maanden is er weer een zeer uitzonderlijke regenval geweest. Wij hebben de natste maand september gekend sedert in ons land de regenval wordt geregistreerd. Ik ben persoonlijk samen met een paar vrienden ter plekke geweest om de toestand te gaan bekijken, onder meer in de polderstreek. Het is nu minder zichtbaar maar de toestand was toen dramatisch. Tientallen, zelfs honderden hectaren stonden blank. U weet dat het bij de aardappelvelden volstaat dat zij 24 uur onder water staan om ervoor te zorgen dat de oogst quasi volledig vernietigd wordt. Het dramatische hiervan voor de gezinsbedrijven in kwestie is dat dit voor de zoveelste keer gebeurt. Het gaat hier niet om de regenval alleen. Specifiek met betrekking tot de Westhoek rijzen een aantal vragen over de waterhuishouding, gelet op een aantal natuurwaarden die daar sterk worden gepromoot. De boeren hebben al dan niet terecht het gevoel daar het slachtoffer van te zijn omdat dit een richtinggevend impact heeft op de waterhuishouding, op Vlaams niveau geregeld. De mensen daar luidden en luiden de noodklok. Familiale bedrijven die zwaar hebben geïnvesteerd en die zwaar in de schulden zitten luiden terecht de alarmklok. Dit geldt niet alleen voor boerderijen maar ook voor loonwerkers. Ik heb het verhaal gehoord van een jong loonwerkergezin dat ook in een dramatische situatie verzeild is geraakt. Als er niet geoogst kan worden, kunnen de machines immers niet renderen en komt de zelfstandige onderneming in gevaar. De gouverneur van West-Vlaanderen, mijn geëerde voorganger Paul Breyne, heeft terecht een aantal initiatieven genomen zoals dat bij zijn opdracht past.

Het is echter goed dat hij ze genomen heeft. Hij heeft er bij de landbouwers en de gemeenten al op aangedrongen om de gegevens goed in te zamelen teneinde op het passende moment te kunnen aanvoeren dat de voorwaarden voor de erkenning als een landbouwcrisis vervuld zouden zijn.

Ik kom onmiddellijk tot mijn vragen, maar eerst wil ik verwijzen naar een suggestie die ter plekke werd gemaakt door een aantal boeren. Het is een suggestie met een verwijzing naar de Nederlandse regelgeving betreffende landbouwcrisis. Als ik goed ben ingelicht, is het zo dat de Nederlanders een soort gemengde polis hebben waarvan de premiebedragen voor een deel door de boeren zelf, en voor een ander deel door de overheid worden betaald. De heer Van Aperen zou vanuit zijn grensligging daar wellicht meer over kunnen zeggen. De vlotheid waarmee men die vergoeding kan aanroepen, is dan wel veel beter verzekerd. Men moet effectief wel bijdragen in die premiebetaling, maar eenmaal de voorwaarden vervuld zijn, verloopt alles veel vlotter en wordt men ook meteen vergoed, zonder een lastige bewijsvoering a posteriori. Men stelt gewoon vast dat de oogst verloren is, er wordt niet meer aangedrongen en er komt een

torrentiële des dernières semaines. Le mois de septembre dernier fut le mois de septembre le plus pluvieux depuis que les observations existent. Je me suis personnellement rendu dans les polders et la situation y était franchement dramatique. De nombreuses entreprises familiales qui ont consenti des investissements importants, tirent la sonnette d'alarme. Le gouverneur de Flandre occidentale a pris un certain nombre d'initiatives et insiste auprès des agriculteurs pour que ceux-ci collectent les données nécessaires. Les agriculteurs ont proposé la création d'une police d'assurance mixte, dont la prime serait payée pour moitié par les agriculteurs et pour moitié par les pouvoirs publics. Une police similaire existant déjà aux Pays-Bas, il serait utile de voir quelles en sont les modalités.

Le ministre est-il au courant de cette situation dramatique ? La reconnaissance comme catastrophe agricole est-elle possible ? Les données nécessaires ont-elles été recueillies auprès de l'Institut royal météorologique de Belgique ? Quelles mesures la ministre envisage-t-elle de prendre pour venir en aide à la région touchée ?

vergoeding aan de hand van de barema's. Ik maak deze tussensprong omdat het volgens mij interessant zou zijn dat voorbeeld in Nederland te bekijken en na te gaan of daar iets in zit. Ook collega Creyf bereidt een aantal initiatieven voor inzake verzekering tegen rampsituaties.

Ten eerste, bent u op de hoogte, maar dat is retorisch, van de dramatische omvang en de gevolgen die de heeft regenval aangenomen onder meer in de Westhoek, en ruimer gezien in heel Vlaanderen?

Ten tweede, bent u van oordeel over voldoende gegevens te beschikken om deze situatie als landbouwramp conform de vigerende wetgeving te doen erkennen? Werden ter bewijsvoering van het vervuld zijn van deze voorwaarden tot erkenning als landbouwramp de nodige gegevens bij het KMI ondertussen opgevraagd?

Ten derde, u bent nog altijd minister van Landbouw, men kijkt dus naar u, ook als landbouwer, en men verwacht een stukje hulp in deze moeilijke tijden. Vandaar de vraag namens de landbouwers ter plekke: welke maatregelen zult u treffen om de landbouwers ter hulp te komen?

03.02 Arnold Van Aperen (VLD): Mevrouw de minister, ik sluit mij met een paar vragen aan dit betoog aan. Het was inderdaad zo dat toen ik de vragen van de heer Leterme onder ogen kreeg, ik dacht dat alleen West-Vlaanderen problemen had. Nu weet ik natuurlijk dat West-Vlaanderen dicht bij de zee ligt en dat daar dus veel meer water is dan in het noorden van het land, maar ook in andere provincies waren er problemen, wat u trouwens terecht hebt aangehaald.

Mevrouw de minister, wordt het onderzoek naar de schade als gevolg van de zware regenval, zowel die van vorig jaar als die van de maand september, uitgebreid naar het ganse grondgebied? Hebben ook de andere provinciegouverneurs terzake al initiatieven genomen om de nodige informatie te verzamelen? Ik dacht van wel, maar ik wilde toch wel vragen of u de nodige gegevens van het KMI met betrekking tot gans België hebt opgevraagd. Welke maatregelen kunnen worden genomen om de verschillende sectoren in de landbouw tegemoet te komen? Welke criteria worden terzake gehanteerd? Ik heb vastgesteld dat twee bedrijven uit eenzelfde gemeente apart werden behandeld. Men kan schade hebben door regenval aan de gewassen, maar men kan ook schade hebben omdat door regenval men de gewassen niet van het veld kan halen. In het eerste geval kreeg men wel een uitbetaling, in het tweede geval niet. Men verwees naar het feit dat men misschien wel niet op het veld kon met zware machines, maar men wel altijd manueel maïs kon plukken. Inderdaad, maar dat kost meer tijd en moeite. Mevrouw de minister, op welke manier worden de criteria geïnterpreteerd? In het eerste geval is er wel schadevergoeding, in het tweede niet. Trouwens, het voorbeeld dat ik aanhaalde was een geval uit de provincie Antwerpen.

03.03 Minister Annemie Neyts: Mijnheer de voorzitter, dames en heren, het dossier van de overvloedige regenval in de maanden oktober en november van 2000 heb ik op 21 september 2001 voor akkoord aan de minister van Begroting voorgelegd. Het advies van de Inspectie van Financiën terzake hadden wij al. Dat is globaal gezien niet negatief. De beide stukken werden naar Begroting gezonden. Het

03.02 Arnold Van Aperen (VLD): Les pluies particulièrement abondantes de l'automne 2000 comme celles de ce mois de septembre ont entraîné des conséquences dommageables tant pour les agriculteurs de Flandre occidentale que pour ceux d'autres régions de notre pays.

Evaluera-t-on les effets néfastes de ces précipitations pour l'ensemble du territoire belge ? La ministre dispose-t-elle de données de l'IRM relatives à l'ensemble de notre pays ? En fonction de quels critères déterminera-t-elle le montant des indemnités ? Quel type de dégâts prendra-t-elle en considération ?

03.03 Annemie Neyts, ministre: Le 21 septembre, j'ai présenté au ministre du Budget le dossier relatif à l'indemnisation des dommages subis en raison des conditions climatiques d'octobre et

dossier zal echter pas aan de Europese Commissie kunnen worden voorgelegd nadat de Ministerraad het ontwerp van koninklijk besluit zal hebben goedgekeurd. Gelet op het feit dat het dossier in behandeling is, kan ik u daarover jammer genoeg nog geen concrete datum geven.

Als wij ervan uitgaan dat de Ministerraad de regenval van de maanden oktober en november 2000 als landbouwramp erkent – daarvoor zal ik ijveren – beschikt de commissie over een termijn van twee maanden om daarover haar advies te geven. Deze termijn kan desgevallend worden verlengd. Nadien moet het ontwerp van koninklijk besluit ter ondertekening aan het Staatshoofd worden voorgelegd en in het Belgisch Staatsblad worden gepubliceerd. Dit betekent dat, als deze beslissingen positief zijn, er geen uitbetalingen voor 2002 kunnen zijn.

Het is de bedoeling om de schadeloosstelling te berekenen volgens het percentage van de te gelegener tijd geraamde schade of volgens het percentage berekend op basis van de stavende stukken. Het schadepercentage moet hoger zijn dan 30% van de normale productie en hoger dan 20% in de probleemgebieden. De normale productie is de gemiddelde productie van de boekjaren 1994-1995 tot en met 1998-1999. Voor de schadeloosstelling van maïs zal het bedrag van een eventueel betaalde premie in het kader van de steunregeling akkerbouwgewassen, oppervlakteaangiften, worden afgetrokken van het totale schadeloosstellingbedrag. De schadeloosstelling moet door de getroffen landbouwers worden aangevraagd. Daarvoor moet een dossier bij de provinciegouverneur worden ingediend. Dat dossier moet onder meer de volgende stukken bevatten: ten eerste, het proces-verbaal tot vaststelling van schade aan teelten; ten tweede, een kopie van de oppervlakteaangifte voor het jaar 2000 met foto, plannen of kaarten op 1/10.000 om de percelen te kunnen lokaliseren en, in voorkomend geval, als er geen oppervlakteaangifte voor het oogstjaar 2000 is ingediend, een kopie van de landbouwtelling van 15 mei 2000 met een kaart op 1/10.000 om de percelen te kunnen lokaliseren.

Inzake de uitzonderlijke regenval van september 2001 heb ik eind september 2001 een persbericht gepubliceerd betreffende de schade in de landbouw om de aandacht van de landbouwers te vestigen op de maatregelen die zij kunnen nemen om de eventuele negatieve gevolgen, die het gevolg kunnen zijn van de uitzonderlijke regenval te beperken, onder andere voor de vlasteelt. Ik herinner de landbouwers eraan dat de schade aan de teelten moeten worden vastgesteld. Dat is belangrijk omdat, ten eerste, dergelijke processen-verbaal de basis zijn van de controle van de uitzonderlijke opbrengstverliezen bij producenten die steun genieten voor bepaalde akkerbouwgewassen. Ten tweede, worden ze als basis genomen voor de berekening van een eventueel voorstel van tussenkomst van het Rampenfonds. Ten derde, zijn ze belangrijk voor een eventuele toekenning van een uitstel van betaling voor dossiers bij het landbouwinvesteringsfonds.

Voor alle betrokkenen is het uiteindelijk heel belangrijk dat de vaststelling van de schade ook meespeelt bij de vermindering van de onroerende voorheffing en de aftrek van de geleden bedrijfsverliezen bij het bepalen van het netto-belastbaar inkomen voor de inkomstenbelasting. De landbouwers moeten, los van het rampenfonds voor de landbouw, de vaststelling doen omdat dit voor

novembre 2000. Le projet d'arrêt royal doit encore être adopté par le Conseil des ministres. Je fais tout ce qui est en mon pouvoir pour qu'il en soit ainsi, afin que la situation puisse être reconnue comme catastrophe agricole. Ensuite, la commission dispose d'un délai de deux mois – délai pouvant être prolongé – pour prendre sa décision. Enfin, le Roi doit apposer sa signature sur le texte de loi qui peut ensuite être publié au Moniteur belge. On ne peut donc raisonnablement pas s'attendre à un remboursement avant 2002. Les indemnisations sont établies sur la base des dommages encourus ou sur la base de pièces justificatives. Le dommage est calculé en fonction de la production normale, à savoir la production moyenne entre 1994 et 1999. Le pourcentage de dommages doit être supérieur à 30 pour cent de la production normale.

Les demandes d'indemnisation doivent être adressées au gouverneur de la province et doivent comporter les pièces suivantes : un procès-verbal constatant les dommages encourus et une copie de la déclaration de surface de la récolte 2000, accompagnée des photos ou des cartes à l'échelle requises. Ce dernier document peut également être remplacé par une copie du recensement agricole du 15 mai 2000.

En ce qui concerne les fortes précipitations du mois de septembre dernier, j'ai fait paraître un communiqué de presse où figurent des recommandations aux agriculteurs concernés. J'ai surtout voulu leur rappeler que l'établissement d'un procès-verbal était crucial. Ce document est en effet nécessaire pour les indemnisations du fonds des catastrophes agricoles, pour l'obtention d'un délai de paiement au fonds d'investissement agricole et pour la déclaration fiscale de

hun aangifte van inkomstenbelastingen voor het jaar 2001 belangrijk is. Er zijn immers bepaalde aftrekken mogelijk in geval van geleden schade.

Ik heb de producenten erop gewezen dat ze contact kunnen nemen met hun gemeentebestuur om de Commissie voor de Vaststelling van Schade aan Teelten ter plaatste de nodige vaststellingen te laten verrichten. Ik herinner eraan dat die commissie slechts geldig zetelt als ze officieel door de burgemeester wordt uitgenodigd en ten minste vier effectieve of plaatsvervangende leden aanwezig zijn.

Zo hebt u meer informatie inzake de oppervlakteaangifte.

Mijnheer de voorzitter, het persbericht geeft de volgende informatie inzake uw vraag in verband met maïs. Ik citeer: "Voor de teelten zoals maïs en erwten (droogte of oogsten) moet de aanwezige teelt te velde blijven tot aan het bloeistadium. Daar het bloeistadium voorbij is, bestaat er geen gevaar om de steun te verliezen, zelfs indien de teelten niet worden geoogst of indien de oppervlakte wordt geploegd."

De steun voor vlas kan worden toegekend, zelfs indien men niet heeft kunnen oogsten. Dat gaat over de olievlas.

Wat de areaalsteun betreft, mijnheer Leterme, krijgen wij eerst het geval van de producent-niet-verwerker en vervolgens de producent-verwerker en wat er in dat geval moet gebeuren. Ten slotte behandelt men de verwerkingssteun.

Wij hebben alle uitbaters de inlichtingen gegeven die hen in staat stellen om binnen de nodige tijd de vereiste maatregelen te nemen om schadeloosstelling te kunnen verkrijgen indien de regenval als uitzonderlijk wordt erkend. Begin oktober heb ik aan het Koninklijk Meteorologisch Instituut alle gegevens opgevraagd om na te gaan of het hier over regenval met een uitzonderlijk karakter gaat of niet. Die gegevens zijn nog niet binnen, maar ik verzeker u dat wij de kwestie op de voet volgen.

Moet ik u nog een paar zaken meedelen? Ik heb met het overlopen van het persbericht het belangrijkste gezegd.

Bij het aspect inkomstenbelasting kan ik misschien toevoegen dat bij de vaststelling van de forfaitaire grondslagen van aanslagen voor de landbouwers en tuinders die in een forfaitair systeem zitten, in iedere landbouwstreek rekening wordt gehouden met de algemene verliezen, inclusief de opbrengstvermindering te wijten aan rampspoedige gebeurtenissen die van invloed zijn geweest op de landbouwresultaten voor de gehele streek. Als de schade in de landbouwstreek niet algemeen is, mogen van de forfaitaire winsten slechts de uitzonderlijke verliezen worden afgetrokken, behalve als die verliezen door een verzekering of enigerlei vergoeding worden vergoed.

Indien de landbouwer of tuinder volgens het normale – niet-forfaitaire – stelsel werkt, wordt met de opgelopen verliezen rekening gehouden via de vermindering van de opbrengsten of via de verhoging van de aanvullende uitgaven die het gevolg van die verliezen zijn.

Ik kan u ook nog het volgende in herinnering brengen. De wet van 12

l'année prochaine.

Les producteurs peuvent demander à leur administration communale de faire établir les constats par la commission officielle.

Aucune aide ne risque d'être perdue, même si les récoltes n'ont pas lieu. La seule condition, c'est que les cultures restent dans les champs suffisamment longtemps. Je parle du maïs et du lin.

Au début octobre, j'ai demandé toutes les données à l'IRM, mais je ne les ai pas encore reçues.

L'impôt sur les revenus des agriculteurs est généralement calculé sur une base forfaitaire, ce qui permet aux intéressés de tenir compte de pertes générales et exceptionnelles si leur assurance ne couvre pas ces dernières. En cas d'imposition non forfaitaire, le manque à gagner effectif est pris en compte fiscalement.

La loi du 12 juillet 1976 relative aux situations de catastrophe ne s'applique que dans une série de cas très spécifiques. Les dommages généraux doivent s'élever à au moins 50 millions de francs, les dommages moyens par dossier familial doivent atteindre 225.000 francs et la situation en question ne peut se reproduire qu'une fois tous les vingt ans. J'ai demandé des données à ce sujet à l'IRM.

juli 1976 bepaalt dat een erkenning als landbouwramp slechts in een aantal nauwkeurig bepaalde omstandigheden van toepassing is.

Ten eerste, de algemene schade moet minstens 50 miljoen frank bedragen. Ten tweede, de gemiddelde schade per gezinsdossier moet minstens 225.000 frank bedragen. Ten derde, de betrokken gebeurtenis mag zich hoogstens eenmaal om de twintig jaar voordoen. Ook hieromtrent werden gegevens aangevraagd.

03.04 Yves Leterme (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u welgemeend voor uw antwoord en voeg er meteen aan toe dat ik weet dat u terzake afhankelijk bent van andere instanties en dat in ons land de behandeling van dergelijke dossiers heel wat tijd in beslag neemt.

Toch wil ik het ongeduld en het onbegrip vertolken van heel wat boeren die problemen krijgen omdat bijvoorbeeld niet kan worden gewacht met het kwijten van financiële verplichtingen ten opzichte van de banken. De maandelijkse aflossingen moeten gebeuren.

In juli, mevrouw de minister, werd u terzake ondervraagd en in september verstrekke de Inspectie van Financiën – gelukkig, maar dat zou er nog aan ontbreken – een positief advies, waarna dit dossier aan de Ministerraad werd voorgelegd om ten slotte in handen te komen van de minister van Begroting. Dat brengt ons evenwel al een maand verder, terwijl het er voor de betrokkenen op aan komt eens een halve dag uit te trekken om het dossier grondig te bestuderen, een voorstel van conclusie te formuleren en dat in te dienen hetzij aan de inspecteur-generaal van Financiën, hetzij aan de minister van Begroting.

In dat verband richt ik mijn gramschap niet uitsluitend tot u, mevrouw de minister, maar voor betrokkenen is het tergend dat een dergelijke procedure zoveel tijd in beslag neemt. Dat betreurt ik en het is bijzonder jammer dat omwille van deze gang van zaken de eerste uitbetalingen ten vroegste in februari of maart 2002 zullen kunnen gebeuren. Men mag immers niet vergeten dat betrokkenen werken in een sector die al sterk werd getroffen door allerlei gesels en kwalen waarvan de oorzaken zich niet alleen situeren op het vlak van het beleid, maar ook het gevolg zijn van slechte klimatologische en economische omstandigheden. Dat dit dossier niet met wat meer spoed kon worden behandeld is erg jammer.

Hopelijk zal uw collega, de minister van Begroting, die is geboren en getogen op enkele kilometers van waar de gronden blank stonden, minstens zijn plicht vervullen door spoedig werk te maken van dat dossier dat al sedert 21 september ter tafel ligt. Ik heb ook ooit dergelijke dossiers ingekeken en dat neemt een halve dag in beslag; men moet nagaan of de voorwaarden al dan niet werden vervuld en of er al dan niet krediet beschikbaar is. Daarna volgt de ministeriële beslissing. Ik zal de minister van Begroting zeker en vast aanspreken over deze aangelegenheid.

Voorts is het inderdaad zo, mevrouw de minister, dat het dossier op fiscaal vlak los van de erkenning als landbouwramp kan worden behandeld door verwerking op het netto belastbaar inkomen. Anderzijds is het zo dat het netto belastbaar inkomen van de landbouwbedrijven en de loonwerkerbedrijven meestal – en meer bepaald tijdens een dergelijk jaar – niet van die aard is dat het een

03.04 Yves Leterme (CD&V): Le traitement de tels dossiers peut effectivement prendre du temps, notamment parce qu'ils impliquent l'intervention d'autres niveaux détenant une compétence décisionnelle. Les agriculteurs deviennent toutefois impatients et ils ont également des obligations qu'ils ne peuvent différer, telles par exemple l'amortissement d'emprunts, etc.

Mon expérience professionnelle passée m'a toutefois appris qu'un tel dossier peut considérablement progresser lorsqu'on le prend en mains, qu'on rédige une conclusion et qu'on la soumet au ministre du Budget. Je regrette que les paiements n'auront pas lieu avant le printemps 2002, le secteur ayant déjà eu tellement à souffrir. Je m'adresserai personnellement à votre collègue du Budget et j'espère qu'il ne se dérobera pas à son devoir.

En ce qui concerne l'avantage fiscal pour les agriculteurs touchés, il convient de le relativiser fortement. En effet, leur revenu imposable sera sans doute trop réduit pour qu'ils puissent bénéficier d'un abattement fiscal.

Les commissions chargées de l'évaluation des dégâts travaillent trop lentement parce qu'elles manquent de personnel. En attendant, les agriculteurs sont priés de patienter. Il est temps d'examiner scrupuleusement le fonctionnement de ces commissions. A force d'attendre que leurs dégâts fassent l'objet d'un constat, certains agriculteurs finissent par baisser les bras. Est-ce normal ?

af trek toelaat voor verliezen ingevolge landbouwrampen.

Zonder te overdrijven kan ik toch zeggen dat in drie vierde van de gevallen het onmogelijk is om die rampspoed fiscaal te verwerken omdat het inkomen de facto onvoldoende is om nog een aftrek te rechtvaardigen. De onroerende voorheffing daarentegen is uiteraard wat anders.

Ten slotte, mevrouw de minister, vestig ik nog uw bijzondere aandacht op de werking van de commissies voor de Vaststelling van de Schade en dit zonder enige polemische bedoeling. Immers, uit het werkbezoek dat ik enkele weken geleden samen met de heer Decorte heb afgelegd, is gebleken dat het momenteel, de facto, erg moeilijk is om, in afspraak met de gemeentebesturen, de schade vast te stellen, omdat het systeem dat door de commissies wordt gehanteerd, verzandt ingevolge een gebrek aan personeel. Als ik goed werd ingelicht moet er ook een ambtenaar van Financiën worden bij betrokken en treedt de directie van Brugge op voor de betrokken gebieden. Welnu, dat personeel blijkt overbelast te zijn en geeft te kennen dat zij geen zestig dossiers per dag kunnen verwerken.

De boeren zitten te wachten tot de schade wordt vastgesteld. De dagen gaan voorbij, maar er gebeurt niets, gewoon omdat de mankracht er niet is. De commissies zijn overbelast en kunnen hun werk niet doen. Het gaat hier tenslotte over vele honderden bedrijven. Het is goed, denk ik, om de minister van Landbouw nog even te wijzen op de regelingen terzake en te herhalen dat de commissies om daadwerkelijk te kunnen optreden moeten zijn samengesteld uit vier effectieve leden. Ik roep u op om de toestand onder ogen te zien, vandaag, hic et nunc, in West-Vlaanderen en wellicht ook in uw streek, collega Van Aperen.

Wat de medewerking betreft van het ministerie van Financiën, blijkt er in West-Vlaanderen alleszins een groot probleem te bestaan. Bij deze diensten bestaat er "overbelasting", wat tot nefaste gevolgen leidt bij de samenstelling van de dossiers die uiteindelijk de basis moeten vormen voor het indienen van een aanvraag tot schadevergoeding. Ik kan u zeggen dat vandaag bij een aantal boeren in de Westhoek een gevoel van ontmoediging heerst. Zij zullen geen schadevergoeding meer vragen want zij moeten wachten met oogsten tot men komt opdagen en bovendien moet dan, na de komst van de experts nog op erkenning worden gewacht en hoe lang zal dat duren. Kortom, er heerst ontmoediging en dat is niet goed omdat de getroffen mensen recht hebben op die vergoeding en het mag niet zijn dat omwille van bijvoorbeeld het niet echt goed functioneren van de commissies de vaststellingen niet op de juiste manier en niet tijdig kunnen gebeuren.

Ik geef toe dat ik deze oprisping of opmerking niet uitsluitend tot u moet richten, maar ook tot een aantal andere instanties, onder meer tot uw collega van Financiën.

03.05 Arnold Van Aperen (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik wil toch even aansluiten bij de vragen over de werking van die commissies. Ik heb misschien het geluk om ook burgemeester te zijn. Vorig jaar was er bij ons hagelschade. Een vijftig- tot zestigtal bedrijven tegelijk melden dit telefonisch aan de gemeente, die op haar beurt telefonisch medewerking vraagt van het ministerie van Financiën en het ministerie van Landbouw, te Merksem, in ons geval. 's Anderendaags

03.05 Arnold Van Aperen (VLD): En tant que bourgmestre d'une commune rurale, je dois dire que ces commissions chargées de l'évaluation des dégâts m'ont toujours donné satisfaction. Apparemment, la région de M.

zijn deze mensen ter plaatse. Het zijn natuurlijk altijd mensen uit de landbouwsector zelf die worden aangeduid. Men gaat dan ter plaatse. Bij de hagelschade vorig jaar - indien men 's morgens op tijd vertrekt en tot 's avonds laat werkt, als het nog lang licht is - kon men de schade op twee dagen opmeten. Het ging toen vooral om aardbeien en maïs, toch in de beginperiode. Wij hebben op twee dagen tijd een zestigtal dossiers afgewerkt. De gemeente werkt de dossiers af en verzendt ze. De percentages worden ter plaatse vastgesteld. Soms is er nog een tweede bezoek ter plaatse nodig, bijvoorbeeld in het geval van maïs die nog in de groeifase zit, maar dat kan van streek tot streek verschillen.

De mensen van Financiën en Landbouw maken dus ter plaatse hun vaststellingen en de gemeentelijke ambtenaar werkt de dossiers in wezen af. Ik spreek nu uit eigen ervaring. Het is wel goed, vind ik, dat die percentages worden vastgesteld. Er moet minimaal boven de 30% schade zijn. Wanneer deze schade is vastgesteld, kunnen vooral de forfaitair belaste deze schade aftrekken, ook al wordt de schade niet erkend. Het kan immers ook om een streekgebonden fenomeen gaan, zoals wij met een hagelschade hebben beleefd, toen de velden 100% schade opliepen. Later wordt men hier niet op belast.

Natuurlijk moet men rekening houden met de schade die zich op het ogenblik zelf voordoet en dan moet men soms lang wachten. Ik begrijp u dus wel. Als er heel veel schade is, bijvoorbeeld na wateroverlast, wanneer men helemaal niet kan oogsten, dan kan het belastbaar inkomen nul of minder dan nul bedragen en dan is een tegemoetkoming natuurlijk op zijn plaats. Wanneer de vergoeding dan twee of anderhalf jaar op zich laat wachten, is dat inderdaad zeer lang. Ik spreek nu gewoon uit ervaring en ik wou u dit even meegeven.

Ik dank u voor de antwoorden die ik bekomen heb. Het is natuurlijk spijtig dat de procedure zo lang kan aanslepen, maar de administratieve molen maalt soms langzaam.

03.06 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ben benieuwd naar de reactie van de minister, maar ik wil er nog een element aan toevoegen. Mijnheer Van Aperen, u haalt met perfecte kennis van zaken het voorbeeld van de aardbeienteelt en de hagelschade aan in uw gemeente. U moet echter begrijpen dat het hier om iets anders gaat. De heer Delaporte, uw medewerker mevrouw de minister, heeft het geluk uit mijn streek te komen. Dat is een van zijn kwaliteiten. Belangrijk met betrekking tot de uitzonderlijke regenval van september dit jaar en vorig jaar, is dat het gaat om duizenden hectaren. Vorig jaar waren 1500 bedrijven getroffen, dit jaar opnieuw honderden. Dat is iets anders dan lokale hagelschade. De frustratie van de boeren is dus begrijpelijk wanneer zij moeten vaststellen dat ondanks de bestaande wetgeving, ondanks een uitzonderlijke regenval in september die door het KMI ook als dusdanig zal worden erkend en ondanks het feit dat de commissies een verantwoordelijke van het departement Financiën moeten hebben om correct samengesteld te zijn, de administratie van Financiën signalen geeft dat men geen tijd heeft en slechts een beperkt aantal dossiers per dag kan afwerken. Bijna de helft van West-Vlaanderen – dat is een massa – moet worden bezocht. Als hierop niet op een adequate manier wordt ingespeeld, leidt dat tot frustraties. Het is noodzakelijk dat wordt rekening gehouden met de uitzonderlijke

Leterme a moins de chance que la mienne.

03.06 Yves Leterme (CD&V): La situation dans le Westhoek est tout à fait différente de celle que connaît la région des fraises touchée par la grêle. Ce phénomène est relativement local. En revanche, dans le Westhoek, des centaines d'exploitations et des milliers d'hectares ont été affectés par les intempéries. Les agriculteurs de cette région sont tellement frustrés que si les pouvoirs publics ne prennent pas les mesures adéquates, ils pourraient nourrir rapidement des sentiments antipolitiques, voire mener des actions.

toestand en indien nodig moet het personeel dat zich met de zaak bezighoudt worden versterkt. Doet men dat niet, dan zou de frustratie wel eens snel kunnen omslaan in anti-politiek, wat uiteraard al nefast is, en in acties. De mensen zijn ten einde raad.

03.07 Minister **Annemie Neyts**: Mijnheer de voorzitter, collega's, er zijn verschillende verantwoordelijken in het geding, waaronder vanzelfsprekend ikzelf als verantwoordelijke voor Landbouw, maar ook de burgemeesters, de provinciegouverneur en het departement Financiën, zoals u terecht hebt aangestipt. Misschien komt het erop aan dit zo goed mogelijk te orkestreren. Dit wil zeggen dat wij allen samen onze verantwoordelijkheid moeten opnemen. Ik heb zorgvuldig nota genomen van wat u gezegd hebt en ik zal contact opnemen met de bevoegde instanties om na te gaan wat kan worden ondernomen om ervoor te zorgen dat de vaststellingen tijdig gebeuren, zeker voor de schade ingevolge de regenval van dit jaar. Wat vorig jaar betreft is alles gebeurd.

03.07 **Annemie Neyts**, ministre: Dans cette matière, il est effectivement capital de coordonner convenablement les mesures que nous prenons. Je vais charger mes services de déterminer si les commissions chargées de l'évaluation des dégâts ont accumulé du retard ou non.

03.08 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, wie mij kent weet dat ik niet vaak de emotionele toer op ga, maar wat het leed van de boeren in mijn streek betreft zou ik het volgende beeld willen schetsen. Bij het bezoek ter plaatse is duidelijk geworden dat het water nog steeds op de velden staat, op dit ogenblik weliswaar misschien iets minder spectaculair. Omwille van de tijd die de procedures in beslag nemen en omwille van een stuk onwil van de administratie, staat het water niet alleen in de velden, maar stilaan ook in de ogen van de landbouwers. Ik aarzel trouwens niet om dat woord te gebruiken wat de administratie van Financiën betreft. De boeren kijken nu in de richting van de landbouwminister.

03.08 **Yves Leterme** (CD&V): Les agriculteurs ne savent plus à quel saint se vouer et ils attendent de la ministre qu'elle les sorte très vite du pétrin.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 **Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw over "het plan voor de visserijsector" (nr. 5328)**

04 **Question de Mme Trees Pieters à la ministre adjointe au ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture sur "le plan relatif au secteur de la pêche" (n° 5328)**

04.01 **Trees Pieters** (CD&V): Mevrouw de minister, uw voorganger heeft op 12 september 2000 een opdracht gegeven aan een onderzoeksinstelling, met name de Vlerick Leuven-Gent Managementschool, om een strategisch plan op te stellen voor de visserij. Ik lees in het activiteitenverslag van het Ministerie van Middenstand en Landbouw dat het plan zou worden voorgesteld in maart 2001. Dit plan zou een duidelijke toekomstvisie moeten bevatten en zou een werkbaar instrument moeten aanbieden voor het beleid. Het project wordt begeleid door een projectgroep onder de coördinatie van professor Creyns. Ondertussen zijn wij vijf maand verder. Persoonlijk heb ik geen weet van een strategisch plan. Mijn vraag is driedelig. Is dit plan afgewerkt? Zo ja, is het mogelijk om er een versie van te krijgen? Wat zijn de opmerkelijkste resultaten? Welke maatregelen zult u aan dit plan koppelen?

04.01 **Trees Pieters** (CD&V): Il y a un an déjà, le ministre Gabriëls a chargé un institut de recherches, en l'occurrence la "Vlerick-managementschool" d'élaborer un plan stratégique pour le secteur de la pêche. Ce plan devait être prêt en mars 2001, mais à ma connaissance, il n'a pas encore été rendu public.

Ce plan est-il aujourd'hui disponible ? Puis-je en prendre connaissance ? Quels en sont les éléments les plus marquants ? Quelles mesures la ministre compte-t-elle prendre pour mettre ce plan en pratique ?

04.02 Minister **Annemie Neyts**: Mevrouw Pieters, de studie van

04.02 **Annemie Neyts**, ministre:

professor Crijns van de Vlerick Leuven-Gent Management School, met als titel "Een toekomst voor de Belgische visserijsector" werd voorgesteld op 5 april 2001 te Oostende. Het gaat inderdaad om de aanzet tot een strategisch plan voor de Belgische zeevisserij. Het document is te verkrijgen bij de dienst Zeevisserij, Vrijhavenstraat 5 te 8400 Oostende.

Tijdens de voorstelling van deze studie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, afdeling bijzondere raadgevende commissie visserij, werd overeengekomen dat de verzameling opmerkingen en suggesties betreffende deze studie door de Centrale Raad zou gebeuren. De synthese van de opmerkingen, aanvullingen, suggesties en andere reacties met betrekking tot de studie zouden worden gecentraliseerd en in vorm gegoten door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Momenteel wordt hieraan de laatste hand gelegd. Daarna zal worden nagegaan hoe de studie in samenhang met de synthese van de geformuleerde opmerkingen en suggesties, tot een strategie kan worden gebundeld.

Zonder in detail te treden aangezien dit volkomen buiten mijn bevoegdheden ligt, kan ik u mededelen dat in het aanvullend Vlaams regeerakkoord dat vorige week werd bekendgemaakt, een aantal beleidsvoorstellen werden opgenomen die in de studie van professor Crijns worden geformuleerd. Afgezien van de Europese aspecten ervan, verhuist de bevoegdheid inzake zeevisserij integraal naar het Vlaams gewest en dit vanaf 1 januari 2002.

04.03 **Trees Pieters** (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord en zal de studie waarvan sprake aanvragen. Wellicht zal de synthese een dezer dagen ook klaar zijn en misschien kan ik die ook aanvragen, tenzij deze uitsluitend voor de minister is opgesteld en dus niet beschikbaar is voor iedereen.

04.04 Minister **Annemie Neyts**: Dat document is beschikbaar voor alle leden van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Het is geen geheim document.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.03 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.03 heures.*

L'étude du professeur Creyns du Vlerick a été présentée le 5 avril 2001 à Ostende et elle constitue un premier pas pour l'élaboration d'un plan stratégique pour la pêche maritime belge. Cette étude peut être obtenue auprès du Service de la pêche maritime, Vrijhavenstraat 5 à Ostende.

Les observations et les suggestions formulées à propos de cette étude sont recueillies par le Conseil central de l'économie. Ce travail est pratiquement achevé. Ultérieurement, on vérifiera comment elles pourront être intégrées dans une stratégie.

Des propositions faites dans l'étude figurent dans l'avenant à l'accord du gouvernement flamand. Au 1^{er} janvier 2002, la pêche maritime deviendra en effet une compétence flamande.

04.03 **Trees Pieters** (CD&V): Je me pencherai avec intérêt sur l'étude en question.